

Moenia 23 (2017): 621-665.
ISSN: 2340-003X.

Multimodalidad y retórica en la nueva política de los medios de comunicación de Cuba: el caso de *Cuba dice**

Raquel GARCÍA RIVERÓN

Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba
Grupo-Red de Complejidad y Lenguajes de La Habana

Alejandro Fidel MARRERO MONTERO

Universidad Central «Marta Abreu» de Las Villas, Cuba

RESUMEN: La actualización del modelo económico de Cuba afecta a toda la vida del país. Por esta razón se desarrolló una nueva política informativa para ampliar la discusión abierta sobre este tema. Con este objetivo, se creó un espacio nuevo formalmente y comprometido con la verdad sobre lo que está ocurriendo en la sociedad cubana: la sección *Cuba dice*, del Noticiero Nacional de Televisión. En el artículo se estudia la correspondencia entre la multimodalidad y el discurso del reportaje desde el punto de vista del Pensamiento de la Complejidad. El análisis demuestra que *Cuba dice* es una propuesta nueva desde los puntos de vista retórico y formal; sin embargo, la renovación formal esconde muy eficientemente un discurso de dominación y manipulación en lugar de un discurso progresista.

PALABRAS CLAVE: pensamiento de la complejidad; discurso; análisis multimodal; medios de comunicación; entonación

ABSTRACT: The modernization of the Cuban economic model has affected all areas of life in this country. For this reason, a new policy was developed to widen the open discussion of this topic in the news. With this objective, a new space which is committed to telling the truth about what is happening in Cuban society has formally been created; it is called the *Cuba says* section of the National Television News. In this article the correspondence between multimodality and the discourse used to report news is studied from the point of view of the Complexity Theory. The analysis shows that even though *Cuba says* is a new proposal from a formal and rhetorical point of view, this formal renovation is far from being progressive, and in fact, provides a very efficient way to hide discourse of dominance and manipulation.

KEYWORDS: complexity theory, discourse, multimodal analysis, media, intonation.

* El presente trabajo se enmarca en el proyecto de investigación *Retórica constructivista: discursos de la identidad, identidades individuales, identidades urbanas y alternativas ecosociales*. Ministerio de Industria y Competitividad. España. Ref. FF 2013 40934 2014-17.

Recibido: 30-10-2017. Aceptado: 7-2-2018.

1. INTRODUCCIÓN

Cuba dice se comienza a emitir en agosto de 2013, se incluyó como un espacio semanal del noticiero estelar (emisión de las 8:00 pm) consistente en un reportaje cámara en mano, en el lugar de los hechos, con entrevistas a sus protagonistas, a las autoridades y dirigentes involucrados. El nuevo espacio aborda temas tan polémicos como la vivienda, la calidad de los servicios, los problemas de abastecimiento, la agricultura, la alimentación, la inflación de los precios con respecto a los ingresos del cubano promedio, entre muchos otros de primer orden en la actualidad cubana. Todos los temas que hasta el momento se habían tocado eufemísticamente o habían sido eludidos por la prensa estaban ahora en el lente del noticiero. La nueva sección, desde su nombre, tenía la intención de convertirse en la voz del ciudadano cubano y creó incluso la vía para que la teleaudiencia sugiriera temas a través del teléfono y el correo electrónico. Desde sus inicios y hasta la actualidad *Cuba dice* es ampliamente reconocido por la audiencia por la novedad en los temas y en su tratamiento periodístico.

Por otra parte, más allá del entusiasmo inicial con esta propuesta comunicativa, se ha comenzado a profundizar en el estudio de la naturaleza de *Cuba dice* como icono del nuevo paradigma informativo. Sobre todo desde las facultades de comunicación se comienza recientemente a investigar el espacio desde una visión antropológica (Suárez Echevarría 2014, Martínez & Dueñas 2015) y se llega a conclusiones como: *Cuba dice* difunde la ideología predominante a través de formas simbólicas; su agenda temática se conforma a partir de temas que prioriza la dirección política del Estado cubano con la función de preservar el sistema social vigente; antepone prioridades políticas a temas de importancia social; reproduce valores como el respeto, sentido de pertenencia, responsabilidad, honestidad y disciplina, orientados hacia el enjuiciamiento de indisciplinas sociales y en detrimento de la crítica constructiva hacia el aparato estatal; genera una ilusión de consenso social mediante la obtención de respuestas complacientes en las entrevistas televisivas, el predominio de fuentes oficiales y la omisión de criterios opuestos a los principios que rigen el espacio; esconde propósitos de dominación, etc.

A manera de macro-hipótesis sobre el discurso de los medios podría decirse, en este contexto, que una de las limitaciones fundamentales de la eficacia y la eficiencia de los medios de comunicación en la sociedad socialista cubana ha sido lo evidente de sus procedimientos retóricos. Siguiendo esta lógica hipotética, *Cuba dice* vendría a ser una ruptura con este rasgo pragmático tradicional de los medios en Cuba y, en tanto, se destaca del paisaje mediático ante los ojos del televidente.

En nuestro estudio abordamos cómo se produce la orquestación semiótica de los distintos modos involucrados y la retórica, que organiza el discurso periodístico, para persuadir a la audiencia de las creencias propuestas por *Cuba dice* desde una perspectiva crítica. Para ello se analizan, desde la entonación, las interacciones entre los modos lingüístico, no lingüístico y visual en el marco de las estrategias retóricas del discurso objeto de análisis, a la luz de los temas y la intencionalidad del reportaje que hemos estudiado.

2. MARCO TEÓRICO Y METODOLÓGICO

Nuestra perspectiva general para este estudio parte de la noción de discurso como sistema complejo social, cultural e históricamente construido (Lotman 1996, White 1987 y 2001 y van Dijk 1990) y se considera que es social, cultural e históricamente comprendido tal como lo ha desarrollado en sus dos vertientes la cognición social: como «procesamiento mental de la información acerca del mundo social» (acercamiento mentalista) y como «el interés que despierta la naturaleza social de los perceptores y la construcción social de nuestro conocimiento del mundo» (Condor & Antaki 1997: 453-89). En el caso específico de Lotman (1996: 22) nos referimos a la semiosfera como categoría central de su obra, específicamente a su conclusión de que:

[...] no existen por sí solos en forma aislada sistemas precisos y funcionalmente unívocos que funcionan realmente. La separación de éstos está condicionada únicamente por una necesidad heurística. Tomado por separado, ninguno de ellos tiene, en realidad capacidad de trabajar. Solo funcionan, estando sumergidos en un continuum semiótico completamente ocupado por formaciones semióticas de diversos tipos y que se hallan en diversos niveles de organización.

En este sentido partimos de la noción de que el discurso de los medios se construye mediante el procesamiento de otros discursos (van Dijk, 1990) y en este proceso intervienen múltiples mediaciones cuyas huellas quedan codificadas en el discurso, tal como lo explica White (1987, 2001) en su teoría. A partir de todo esto se abre el reto metodológico que supone el pensamiento de la *complejidad*¹.

2.1. Tema, intención y retórica

Es en la esfera del *tema* y la *intencionalidad* donde surge como área de estudio la retórica, en una de sus acepciones más clásicas, como grado de *persuasión* que encierra un tema, y, según van Dijk (1990), como serie de estrategias en la noticia como discurso. Al respecto, Alicia Juarrero, en una renovación de la teoría de la acción, apunta que las intenciones son «significativas al conceptualizar cómo el sentido intencional fluye dentro de la acción» (Juarrero 1999:175). Del mismo modo fluye en un texto la retórica como estrategia intencional persuasiva expresada en el discurso.

En la presente investigación realizamos un estudio de la retórica y la multimodalidad en el discurso audiovisual de los medios desde una perspectiva del pensamiento de la complejidad tal como se aprecia en la Figura 1, donde se representa la determinación que ejerce

¹ Para un acercamiento al pensamiento de la *complejidad* y a los *sistemas dinámicos complejos* (SDC) remitimos al lector a los trabajos especializados. Por razones de espacio, enumeramos solo unos pocos: Capra (2002), Capra *et al.* (2007), Sotolongo Codina (2001), Sotolongo Codina & Delgado Díaz (2006), Maturana & Varela (1990), Lages Dávila (2001), Juarrero (1999), Kennealy (2010). Específicamente sobre el SDC de entonación *vid.* García Riverón (1998, 2005a, 2005b), García Riverón *et al.* (2008), García Riverón & Marrero Montero (2013, 2017).

la semiosfera sobre todo sujeto y como se traduce en un sistema complejo de modelos situacionales que ha construido el individuo y que se activan para la comprensión y producción de cualquier mensaje.

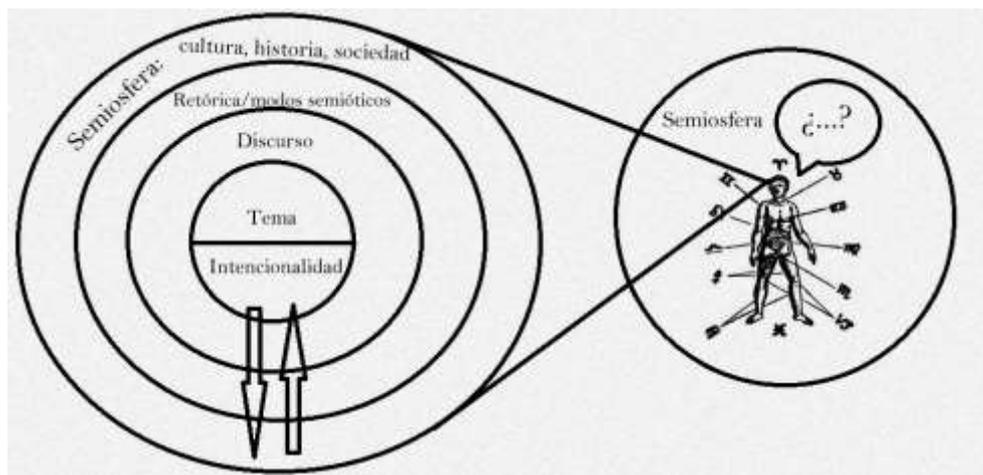


Fig. 1 Dinámica de producción del discurso.

2.2. El estudio de la entonación. Los audiovisuales

Todo viaje comienza en algún lugar. Una de las posibilidades de la ciencia contemporánea es que ese lugar puede estar situado en diversos puntos de un sistema dado, de una dinámica particular. En nuestro trabajo tiene vieja data la visión de la dinámica de indagación desde la perspectiva compleja (García Riverón 1998, 2005a, García Riverón *et al.* 2008). Dentro de este marco, se ha pasado desde el análisis de los sistemas prosódicos hasta llegar al ensanche de sus funciones: el estudio de los discursos desde el punto de vista semántico y pragmático teniendo en cuenta las diferentes interacciones de la variedad de sistemas de medios: prosódicos, léxico-gramaticales y kinésicos.

La incursión del estudio de los medios de comunicación, específicamente el audiovisual (García Riverón & Marrero Montero 2013), comporta la inclusión de lo que denominamos *visual*, como se verá en líneas siguientes. Los conceptos de sistema y modo semiótico de representación y comunicación se correlacionan. Los modos están compuestos por uno o varios sistemas de diversa índole según sea su naturaleza (interacciones sistemáticas). La jerarquía entre uno y otro no está preestablecida, sino que dependerá de cada discurso, lo cual no contradice el hecho de que haya patrones jerárquicos de organización de los modos semióticos que tipifican variedades discursivas (interacciones discursivas).

Con respecto a las interacciones entre los modos y su relación con la totalidad del texto hay que tener en cuenta algunos supuestos fundamentales (Krees *et al.* 1997: 388), a saber: (1) un conjunto de modos semióticos está siempre involucrado en toda producción o

lectura de textos; (2) cada modo tiene sus potencialidades específicas de representación y comunicación, producidas culturalmente pero inherentes a cada modo; (3) es preciso comprender la manera de leer estos textos como textos coherentes en sí mismos; (4) tanto los productores como los lectores tienen poder en relación con los textos; (5) los escritores y los lectores producen signos complejos —textos— que surgen del *interés* del productor del texto; (6) el *interés* describe la convergencia de un complejo conjunto de factores: historias sociales y culturales, contextos sociales actuales, incluso estimaciones del productor de los signos acerca del entorno comunicativo; (7) el *interés* en representaciones aptas y en una comunicación efectiva significa que los productores de signos eligen significantes (formas) apropiados para expresar significados (sentidos), de manera que la relación entre significante y significado no es arbitraria sino motivada.

A ello podemos añadir que, según se dijo, el *interés* está fuertemente imbricado con la intencionalidad. Además, no todos los modos están necesariamente presentes en la totalidad de un discurso. Sus interacciones difieren según la superestructura de un discurso dado para generar una sucesión de interacciones de modos que conforman la organización del discurso. En el presente trabajamos con tres modos: *lingüístico* (L), *no lingüístico* (NL) y *visual* (V) en el reportaje televisivo. Sus interacciones pueden ser tan variadas como el *interés*, la *intención* y las *estrategias retóricas* que genere el emisor. Así, el *interés*, la *intención* y las *estrategias* varían tanto los modos presentes, como las interacciones de estos dadas para cada momento de la diégesis del reportaje.

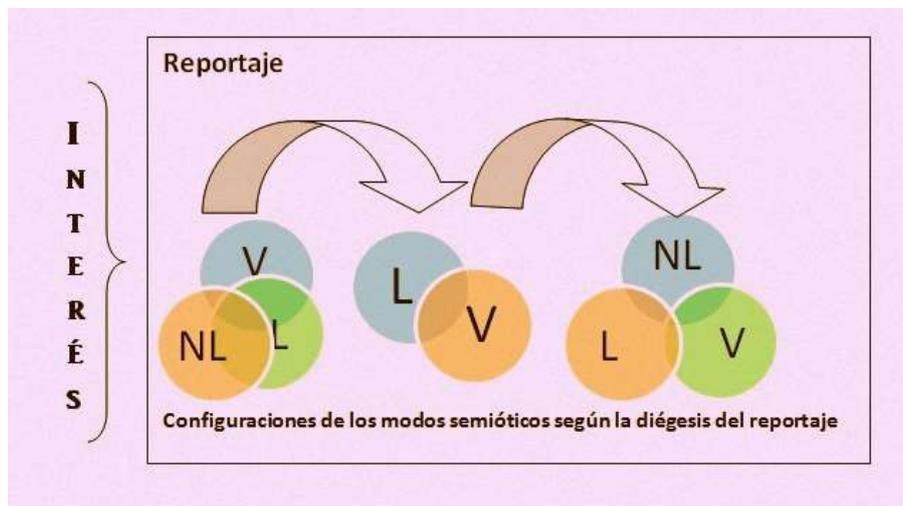


Figura 2. Modelo de configuraciones de modos en la organización del discurso.

2.2.1. *El estudio de la entonación en la descripción de la retórica y la multimodalidad del discurso informativo audiovisual*

Por nuestras observaciones preliminares (García Riverón 1992, 1998, 1996c, García Riverón *et al* 1992) se puede establecer una hipótesis según la cual la dimensión entonativa de la noticia leída presenta características específicas que la distinguen de otros tipos de discursos una vez que se insertan en la red de interacciones que presupone el género de los informativos en la televisión.

En nuestro grupo se van desarrollando modelos para estudiar otros discursos de la variante cubana del español. Para ello se han revisado y aplicado los modelos de estudio de la entonación al uso, tanto desde el punto de vista del sistema como del discurso prosódico (García Riverón 1981, 1987, 1996 a 1996b, 1996c, 1998, 2002, Cantero Serena 2002, Navarro Tomás 1944, Halliday 1970, Pierrehumbert 1980, Pierrehumbert & Hirschberg 1990, Sosa 1991, 1999, Quilis 1993, Chomsky 1957, Brown & Yule 1993, Hidalgo Navarro 1997, Martínez Celdrán *et al.* 2005, etc.). La revisión bibliográfica y la aplicación de algunos modelos a nuestra variante de lengua nos ha permitido concluir que lo que ocurre en muchas de las investigaciones realizadas sobre el discurso prosódico es que:

1) No se parte de la previa determinación del sistema de la entonación por lo cual no se puede definir la variabilidad discursiva según el tipo de discurso que se estudie.

2) No se definen las funciones semántico-pragmáticas del sistema por lo que no se tienen puntos de referencia para el cotejo con los sentidos discursivos.

3) No se correlacionan los resultados de los estudios de la entonación en los diferentes discursos.

4) En las investigaciones se trata de generalizar los resultados a la lengua en general cuando la esencia de los fenómenos prosódicos está dada por el tipo de discurso de que se trate.

2.2.2. *Las unidades para el análisis prosódico discursivo*

El paso al estudio de las estructuras prosódicas, entonativas, de los discursos presupone la ampliación de la unidad entonativa (entonema) y su realización discursiva como acto de habla interaccional (AHI) (García Riverón 1998) a unidades superiores en correlación con los géneros discursivos objeto de estudio. Haremos hincapié ahora en la función demarcativa textual, una de las funciones fundamentales de la entonación porque agrupa las palabras en enunciados y los enunciados en paratonos. Las unidades para el estudio de la función demarcativa textual son:

Entonema. Es «la unidad de entonación formada por un haz de rasgos distintivos (acústicos) que tiene una proyección paradigmática, pero se realizan en el eje sintagmático» (García Riverón 1996: 99). Es una unidad segmentada con criterios *perceptivos y semántico-pragmáticos*, criterios que permiten definir el sistema.

Enunciado. Es la unidad de la comunicación con sentido completo, que puede o no coincidir con la oración gramatical sistemática. El enunciado es mucho más abarcador y aunque algunos autores la definen como «la oración en su uso discursivo», lo cierto es que un enunciado puede estar formado por una palabra o un grupo de oraciones. La mayoría de los autores lo analizan como una sucesión de palabras antes y después de un período de silencio y esta signado por una marca prosódica (o en su defecto tipográfica) de entonación con implicaciones discursivas (*vid.* García Riverón 1998, Hidalgo Navarro 1997). Como norma, un enunciado coincide con una unidad de entonación. En ocasiones, un enunciado comprende varias unidades entonativas.

Paratono. Definido (Brown & Yule 1993: 133-7) como unidad estructural que adopta la forma de «párrafo del habla», es una estructura de índole prosódico- informativa que constituye una unidad superior de habla. Se trata, además, de una unidad de base tópica, es decir, en su interior desarrolla un único tópico discursivo (Hidalgo Navarro 1997: 80).

2.2.3. Pragmática e interacción de la entonación con otros niveles lingüísticos y no lingüísticos: el acto de habla interaccional multimodal (AHIM).

Dado el hecho de que en nuestro grupo se considera el lenguaje como un sistema dinámico complejo con procesos interaccionales y sentidos emergentes, se definió el acto de habla interaccional (AHI) (García Riverón 1998, 2005a, García Riverón *et al.* 2008) como el acto de habla en cuya emisión interactúan diferentes niveles lingüísticos, kinésicos y proxémicos discretizados semántico-pragmáticamente mediante el estudio multidimensional del discurso, al cual hicimos referencia anteriormente, en las diferentes situaciones comunicativas. Posteriormente (García Riverón 2005b) se deja abierto el concepto que incluye «diferentes códigos semióticos», como podrían ser la gestualidad, los modos kinésicos, los proxémicos y hasta las imágenes. Ahora precisamos esta visión integradora con el término *multimodal*, acorde con la superación del ámbito lingüístico señalada y en coherencia con los presupuestos antes desarrollados en el cuerpo de este mismo trabajo para el estudio de los audiovisuales.

2.3. Retórica y modos semióticos: el lenguaje periodístico

La retórica en la noticia cuenta con un inventario de estrategias descrito por van Dijk (1990). Estas son las que determinan, en tanto estrategias de intencionalidad, la naturaleza de las configuraciones de modos y las interacciones que se dan al interior de cada configuración como resultado de las cuales emergen los sentidos.

Según este autor (van Dijk 1990: 126) las estrategias estándares para promocionar el discurso persuasivo de las afirmaciones en la noticia son: (1) el subrayado de la naturaleza factual de los acontecimientos mediante el uso de descripciones indirectas de los acontecimientos que están ocurriendo, (2) testigos cercanos, (3) otras fuentes fiables, (4) índices de precisión y exactitud (cifras, hora, acontecimientos, etc.) y (5) citas directas.

En otro orden está (6) la construcción de una estructura relacional sólida para los hechos mediante el empleo de relaciones de causalidad, (7) la inserción de hechos dentro de modelos situacionales bien conocidos, que los hacen relativamente familiares aun cuando son nuevos, (8) el uso de argumentos y conceptos también conocidos que pertenecen a ese argumento, (9) la organización de los hechos en estructura específicas conocidas por el lector (por ejemplo, las estructuras narrativas).

Finalmente incluye (10) el uso de información que también posee las dimensiones actitudinal y emocional, debido a que los hechos se representan y memorizan mejor si contienen o hacen surgir emociones fuertes y (11) la veracidad que se realiza en el uso de diversas opiniones acerca de un mismo acontecimiento.

Para analizar el fenómeno audiovisual hemos definido *ad hoc* los tres modos antes mencionados. El lingüístico (L), que tomamos como punto de partida para el estudio, el no lingüístico (NL) y el visual (V). Cada uno de estos modos ha sido operacionalizado en sus unidades sistemáticas (que son en sí mismas sistemas) para el análisis (Figura 3).

Modo Visual				
Planos			Relación figura-fondo	
Largo	General	Corto		
Modo Lingüístico				
Estructuras temáticas (van Dijk 1990)		Estructura léxico-gramatical	Prosodia	
Macroestructuras	Superestructura		Entonemas	Paratons
Modo No Lingüístico				
Kinésica (Poyatos 1994)		Proxemia		
Gestos	Movimientos corporales	Personal	Social	Pública

Fig. 3. Operacionalización de los modos semióticos de representación y comunicación².

Con respecto a las categorías operacionalizadas precisemos algunas nociones. En lo referido a los planos se toman en cuenta las tres distancias básicas: vista distante de cobertura no específica, vista amplia que abarca toda la pantalla y vista detallada que excluye a menudo los objetos circundantes; correlacionadas con los términos plano largo, plano general y plano corto respectivamente. La relación figura-fondo define la relación entre la figura situada en primer plano y el fondo como relación significativa motivada dentro del audiovisual. Finalmente, la proxemia. Edward T. Hall (1966) describe las distancias en cada clasificación: la distancia personal está entre los 40 cm y los 1,25 m; la social, entre los 1,25 m y los 3,60 m, y la pública, entre los 3,60 m y los 7,50 m.

3. ANÁLISIS DISCURSIVO

Para el análisis, en consecuencia con nuestra visión compleja, definiremos primero el contexto en que se produce el discurso. Nuestra propuesta de contexto es siempre una

² Este cuadro contiene algunos de los rasgos posibles a tener en cuenta para el análisis, su elaboración dependerá siempre del discurso en cuestión y de los objetivos del análisis.

síntesis de las múltiples aristas y rasgos que lo componen el contexto real en que se fragua un discurso. Pero estos rasgos son imprescindibles para una comprensión de los resultados.

A partir de este contexto se procederá a estudiar los distintos modos; ahora bien, el modo lingüístico, en tanto expresión de la lengua como sistema de mayor convencionalización en la comunicación humana contiene aspectos que son generales y de influencia para la totalidad del discurso como es el caso de la superestructura y la macroestructura en tanto categorías semántico-pragmáticas. Para ellos se definirán primero el tema (macroestructura global del discurso), intencionalidad y la superestructura.

Finalmente se expondrán las interacciones entre los distintos modos como resultado de los análisis acústico y multimodal según la estrategias retóricas, yendo desde el sistema entonativo (modo lingüístico) al resto de los modos en el marco del AHIM según los rasgos definidos en la Fig. 3.

3.1. Muestra y tipos de discursos del reportaje

Para mostrar los resultados tomaremos como ejemplo un reportaje dedicado a la construcción de viviendas, el correspondiente a la emisión de *Cuba dice* del 4 de febrero de 2014.

Cuba dice en tanto reportaje está compuesto por intervenciones de los periodistas (locutores)³, entrevistas a ciudadanos comunes y a representantes de instituciones del Estado. O sea, contiene el discurso de los periodistas, no espontáneo, (redactado *ad hoc*) y el discurso espontáneo de los entrevistados. El discurso de los periodistas se manifiesta en las intervenciones de los mismos y mediante la voz en off.

En el análisis se trabajó con el discurso de los periodistas. Las muestras de discurso espontáneo, las entrevistas, fueron consideradas como unidades dentro del discurso, citas, dispositivos retóricos empleados en el marco de las estrategias retóricas de *persuasión*. Para la cabal inteligencia del análisis discursivo de los textos de los periodistas, se elaboraron dos listas que resumen los contenidos de las reacciones verbales y opiniones de los dos tipos de entrevistados: representantes del Estado y beneficiarios de los planes del Estado (*vid.* § 3.5). Las reacciones verbales y opiniones sistematizadas contienen los *tópicos*⁴ imprescindibles para rastrear las líneas semánticas de los discursos estudiados, seguir la lógica discursiva de todo el reportaje, mostrar la coherencia del discurso y fundamentar las conclusiones generales.

³ En los programas informativos de la Televisión Cubana los periodistas como norma están habilitados como locutores, por ello los denominamos con los dos sustantivos en el análisis de la prosodia de las muestras. De hecho, una de las conclusiones del trabajo es el buen desempeño de estos profesionales.

⁴ Existen muchas definiciones de tópico, *cfr.* al respecto desde la retórica clásica Pujante (2003: 122-176) y van Dijk (1980). Nosotros seguimos el criterio de T. van Dijk (2003) según el cual «Los tópicos de un discurso [...] constituyen [...] los sentidos globales del discurso y definen su coherencia global».

3.2. El análisis: metodología y métodos

La metodología general se sustenta en los postulados teóricos sucintamente mencionados: pensamiento de la complejidad, la retórica (multimodal) (*cf.* § 2) para el análisis del discurso. En consecuencia se emplean métodos cualitativos y cuantitativos de análisis que se correlacionan con los indicadores discursivos y acústicos abordados en el estudio.

El análisis de las unidades de entonación comprende el enfoque comunicativo que tiene en cuenta la interacción de los diferentes medios verbales y no verbales (García Riverón 1987, 1996a, 1996b, 1998, 2005a), el análisis perceptivo de las muestras (García Riverón 1996a) —auditivo y visual— y el análisis acústico (García Riverón 1996 b). En este caso se segmentó el continuum lingüístico y se realizaron mediciones de los indicadores acústicos de frecuencia del tono fundamental (Fo) y el tiempo (t) mediante el empleo del software Praat.

3.3. El análisis del discurso de los periodistas

El contexto:

Antecedente histórico.— La vivienda es un problema histórico en Cuba y fue uno de los cinco puntos que describió Fidel Castro como prioritarios en su alegato de 1953 *La historia me absolverá*, que devino un documento programático para la Revolución Cubana. Entre las primeras medidas de la Revolución Cubana estuvo la construcción de viviendas con el dinero de la Lotería Nacional que se cerró en 1959. Entonces el proyecto de la vivienda paso a ser un programa nacional como resultado del cual se construyeron nuevos asentamientos en varias de las ciudades más importantes del país. A lo largo de las décadas siguientes se continuó la construcción de viviendas hasta que fuera drásticamente reducida por la crisis de los noventa y luego retomada. Estos programas comenzaron a resurgir con mayor fuerza en los últimos diez años. A pesar de ello, el fondo habitacional cubano se encuentra muy afectado por la falta de recursos privados para su mantenimiento, así como por los múltiples derrumbes que se producen debido a malas condiciones constructivas de los inmuebles, intensas lluvias y ciclones tropicales.

Tema propuesto (macroestructura):

Construcción de nuevos asentamientos poblacionales como solución al problema de la vivienda en Cuba.

Tema intencionado:

Intención.— Persuadir a la audiencia de la buena voluntad y el compromiso del Estado en su lucha por resolver el déficit de vivienda.

Superestructura:

El esquema de categorías superestructurales que componen la sección es el siguiente: (1) *presentación*, siempre la misma; (2) *sumario* (citas de diferentes entrevistados): sucesión de entrevistas a los beneficiarios del programa de viviendas del gobierno —dentro de esta categoría del discurso la mayoría de las citas corresponden a criterios favorables sobre

la agencia del gobierno, 4 en total, a la vez que se incluyen criterios contrapuestos que son críticos, pero en menor proporción (2 citas)⁵; este apartado abre desde el inicio una línea de contraste, un *antes* y un *después*, con respecto a las condiciones de vida previas de los beneficiarios de los planes del Estado y las que tienen en las casas que han recibido; (3) *lead* (las periodistas introducen el tema de esa sección): en este apartado hablan las dos periodistas con las proporciones generales del discurso tema y su problemática e introducen los argumentos generales del discurso:

LOCUTORA (periodista) 1 (L1): La vivienda [TEMA/PROBLEMA] siendo una de las principales preocupaciones de varias familias cubanas [BENEFICIARIOS], que por años han vivido en comunidades de tránsito o edificaciones en regular y mal estado [CAUSA DEL PROBLEMA].

LOCUTORA (periodista) 2 (L2): En un programa anterior de *Cuba Dice* entrevistamos a varias personas que se le otorgaron viviendas [TRATAMIENTO PREVIO DEL PROBLEMA EN LA SECCIÓN/ANTECEDENTE] en algunos asentamientos que iniciaron su construcción en el 2013 en 14 barrios habaneros. Hoy volvemos a visitarlos, pero esta vez, en sus apartamentos [SOLUCIÓN].

Reacciones verbales:

Otra categoría de la superestructura la forman las *reacciones verbales* en las entrevistas a personas involucradas, así como a autoridades y responsables que combinan declaraciones, críticas o preguntas del periodista. Además se incluyen las *opiniones*. Las reacciones verbales y las opiniones siguen el carácter cíclico del texto periodístico y reintroducen un mismo tema con distintos niveles de especificación (van Dijk 1990). A lo largo de todo el reportaje se alternan las reacciones verbales de fuentes oficiales y de beneficiarios. La lógica es siempre de argumento-contrargumento, de modo que las fuentes oficiales mitigan las críticas, si no las desestiman, de los beneficiarios.

Conclusión:

Finalmente está la *conclusión*, mediante la cual las periodistas resumen el tema y exhortan a la población con actos de habla directivos sobre sus obligaciones y responsabilidades, pues como se verá la atribución de responsabilidades termina sobre los beneficiarios:

L2: Aquí llegan personas de varios lugares con diferentes hábitos y costumbres que conviven ahora en una nueva comunidad. TODOS DEBERÁN TRABAJAR PARA MEJORAR Y CUIDAR SU ENTORNO FAMILIAR.

Veremos que el discurso de la muestra de *Cuba dice* hace énfasis desde su diseño general en las cualidades positivas de los planes del Estado y atribuye la responsabilidad de la solución definitiva de los problemas a los beneficiarios, que se muestran agradecidos en las narrativas contrastadas de sus condiciones de vidas anteriores y las actuales.

⁵ Vid. más adelante (§ 3.5) la lista de reacciones verbales y opiniones de los dos grupos de entrevistados: los tópicos.

3.4. Texto, prosodia y estructuras discursivas

El texto analizado consta de 25 paratonos⁶ («párrafos del habla»), con sus correspondientes macroestructuras, de los cuales 7 son narrados en off y 6 son preguntas del periodista a los entrevistados (*vid.* Anexo 1).

Veremos que en los paratonos en off interactúan la prosodia, la estructura léxico-gramatical (modo L) y la imagen (modo V). En consecuencia, hay una función preponderante de la entonación, como rasgo del modo L con respecto a los medios kinésicos y los proxémicos como rasgos no lingüísticos. Entonces, la reasignación de la estructura informativa y del énfasis del discurso en off se realiza por medio prosódicos y léxico-gramaticales (*vid.* Anexo 1), medios que asumen funciones pragmáticas que en el resto de los paratonos se realizan por interacciones de la prosodia con el modo no lingüístico.

Por otra parte el modo V está siempre presente y de acuerdo al plano puede limitar rasgos no lingüísticos como la gestualidad. En los paratonos correspondientes a una de las periodistas predomina el plano corto por lo que a veces no se puede definir el valor discursivo de la gestualidad. Veamos en el ejemplo (1)⁷ como se limita la gestualidad de las periodistas según el plano:

(1)

Gestualidad visible.



Gestualidad limitada por el plano corto.



3.4.1. Análisis de las estructuras prosódicas y kinésicas

En este apartado nos ocuparemos del comportamiento de la separación en grupos fónicos y la discriminación de las curvas de entonación: entonemas (anexos 1 y 2). Estas curvas serán estudiadas cuantitativa y cualitativamente en este trabajo, según se hizo en investigaciones anteriores (*vid.* García Riverón 1992, 1996c, 1998, García Riverón & Marrero

⁶ Los números de los paratonos se marcarán en el análisis con una P seguida por el número de orden en números romanos. Lo mismo se hará con la locución de la periodista, por ejemplo. (P V, L 1). *Vid.* Anexo 1 para una descripción más completa de los símbolos usados.

⁷ Los ejemplos se enumeran con los dígitos 1, 2, 3...

Montero (2013). En general, los resultados que hemos obtenido ahora coinciden con los alcanzados anteriormente sobre la prosodia de la noticia. También nos ocuparemos de los diferentes medios de expresar la actualización⁸ (foco, énfasis, contraste) en los discursos de ambas periodistas.

En los discursos trabajados segmentamos un total de 123 entonemas, en cuya emisión interactúan diferentes niveles lingüísticos, kinésicos⁹ y proxémicos discretizados semántico-pragmáticamente para formar el AHI de que se trate. De estos, solamente 6 corresponden a AHI formalmente *interrogativos* con funciones discursivas específicas, según veremos a continuación. Como norma, el texto del reportaje se edita según las respuestas de los entrevistados coincidan con los intereses retóricos de los creadores. Por ello la pregunta, que se deduce de las respuestas, se omite en la edición. Entonces, la aparición en contextos bien definido de los AHI interrogativos puede ser un indicio del objetivo retórico del reportaje: la *persuasión*. El resto responde a las exigencias de los actos enunciativos de dos tipos: *conclusión* y *no conclusión*. Pasemos a ver cómo se comportan los resultados. La transcripción de la prosodia y el análisis discursivo que hemos realizado queda explicada en los anexos I, II y IV, a los cuales remitimos al lector.

3.4.2. Los AHI enunciativos¹⁰

La conclusión:

Dentro de los enunciativos, encontramos los enunciativos neutrales (E-1) de conclusión que marcan el fin del paratono, característico en el estilo de los locutores y periodistas de la *Escuela cubana de locución*. Esta realización generalmente marca un profundo descenso de Fo, *cadencia* (↓) y alargamiento vocálico, aunque estos indicadores pueden variar y ser menos pronunciado el descenso del fundamenta, *semicadencia* (↘) según la dinámica discursiva lo dicte. El E-1 final de paratono arrojó un porcentaje de aparición de 15,44 %. Este AHI da paso a otros aspectos del tema principal y delimita las diferentes categorías superestructurales (Anexo I). A modo de botón de muestra, veremos los siguientes ejemplos

⁸ El término actualización (centro de actualización) define el proceso prosódico de puesta de relieve de un concepto o vocablo que puede cumplir diferentes funciones discursivas. Es un proceso de actualización de «diversos tipos de valores comunicativos: actualización enfática, actualización contrastiva, [...] remática», etc. (García Riverón 1998: 111-31). Se contrapone al concepto de centro de entonación (García Riverón 1998: 240-57).

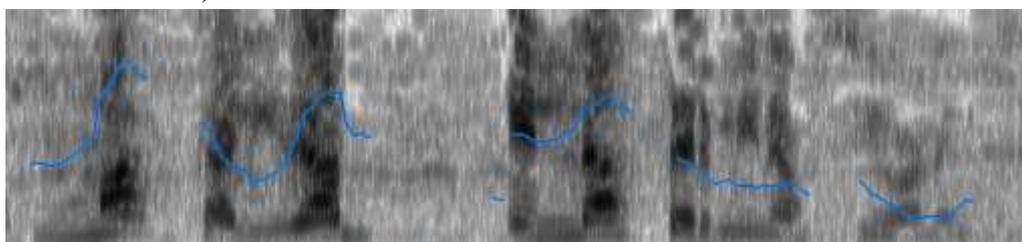
⁹ No se ha redactado un apartado teórico dedicado a los medios NL. Esto se debe a que el uso de los medios kinésicos es limitado por cuanto una de las periodistas siempre aparece en plano corto y hay un número importante de paratonos en off. No obstante, aplicaremos la clasificación utilizada en nuestro grupo: Rodríguez del Rey García (2015). *Vid.* más adelante § 3.4.4.

¹⁰ Si para la definición del *sistema* como dinámico complejo no se aplicó la visión cadencial de Navarro Tomás (1944), la investigación de los discursos requiere de estas categorías. Por ello se definieron los niveles *ad hoc* de los datos de los dos informantes y se establecieron las siguientes correlaciones: Cadencia N-2, Semicadencia N-1, Anticadencia N+2, Semianticadencia N+1. *Vid.* Anexo 4. En el tipo de discurso estudiado no es frecuente el «tonema» de *suspensión*, por lo que ha quedado subsumido en las dos categorías polares.

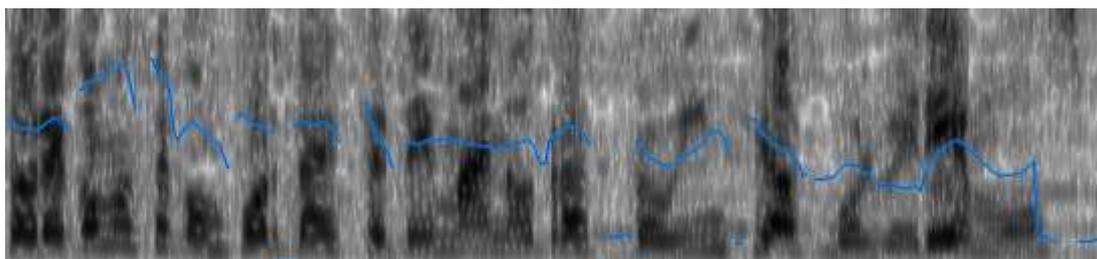
tomados de los discursos analizados. El espectrograma que ilustra el movimiento del fundamental se coloca debajo del texto.

(2) Paratono XXIV y XXV.

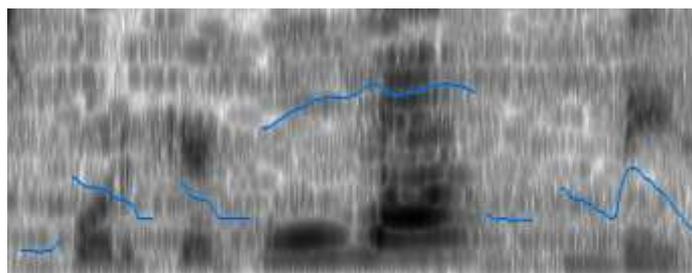
Veremos a continuación la enunciativa de conclusión (E-1) final de paratono (en los vocablos «terminaciones»), final de reportaje («Dice») y medial no final de paratono («barrios habaneros»).



... más calidad↑ (5)/ en las terminaciones.↘ (1)/ (Fin de paratono XXIV).



Sobre cómo se comporta este tema en otras provincias volveremos^ (5)¹¹ P XXI.

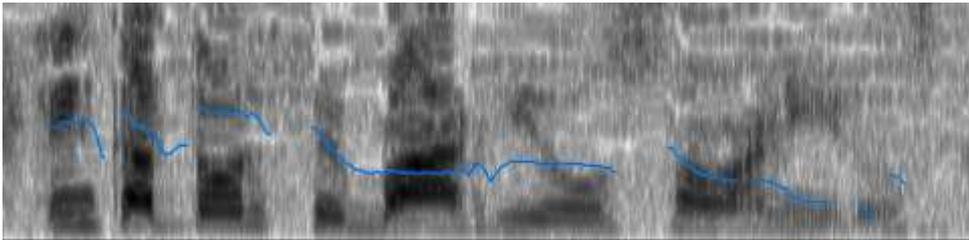


porque Cuba ↑ (5)/ Dice. ↘ (1)/ P XXV (Fin del reportaje).

Otro grupo de enunciativas (4,87 %) de conclusión se halla en posición no final de paratono. Como norma se pronuncia de manera menos acusada, aunque puede no ocurrir (véase ejemplo 3) si las necesidades comunicativas del texto lo requieren.

¹¹ Como se aprecia en el espectrograma, aquí tenemos una circunfleja (^), patrón al que haremos referencia en el párrafo siguiente.

(3) Paratono II



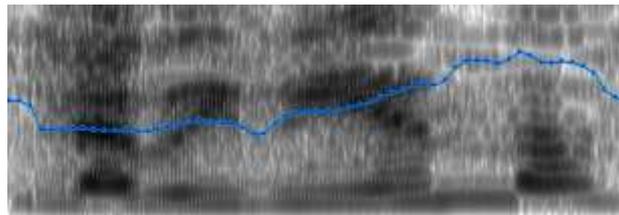
...en CATORCE ba::rrios¹² habaneros.↓ (1).

En resumen, hemos encontrado enunciativas de conclusión (E-1) en la realización de los locutores en posición final de paratono, medial y final de reportaje.

La no conclusión:

Los enunciativos de no conclusión se pronuncian de forma ascendente y circunfleja (ascendente-descendente) (*vid.* también ej. 2 *supra*). Ambas curvas se segmentan según la oposición semántico-pragmática de *conclusión / no conclusión* y constituyen realizaciones alofónicas de un mismo entonema: E-5¹³. Los que se realizan con las terminaciones ascendentes, *anticadencia* y *semianticadencia* (↑ ↗), representan el 39,02 %. Este tipo de entonemas con frecuencia cumple funciones de actualización. El E-5 y la segmentación en grupo fónico en contextos determinados son indicadores de actualización de diversos tipos (Bryzgunova, 1963).

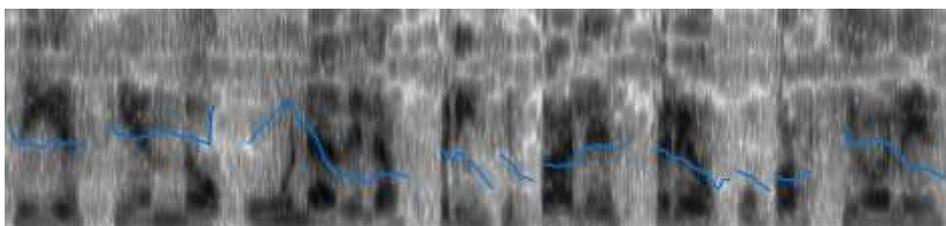
(4) Veremos a continuación la no conclusión ascendente (en *vivienda*) y circunfleja (*preocupaciones, cubana, dos mil trece*).



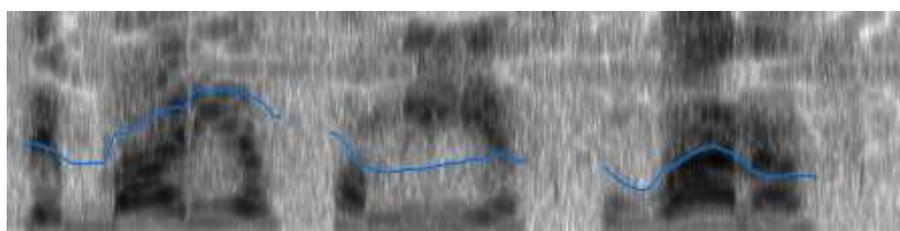
La vivienda ↑ (5)/.

¹² En algunos casos el alargamiento vocálico suplente la función discursiva del ascenso del fundamenta que cabría esperar en el discurso de los locutores antes de concluir el enunciado.

¹³ En estos momentos estamos trabajando en un artículo teórico sobre la fonología de la entonación. Al respecto *cfr.* García Riverón (1998). Este razonamiento se aplica a E-1 que, como E-5, arroja un significativo número de realizaciones en los distintos tipos de discursos.



siendo UNA de las principales preocupaciones^ (5)/.

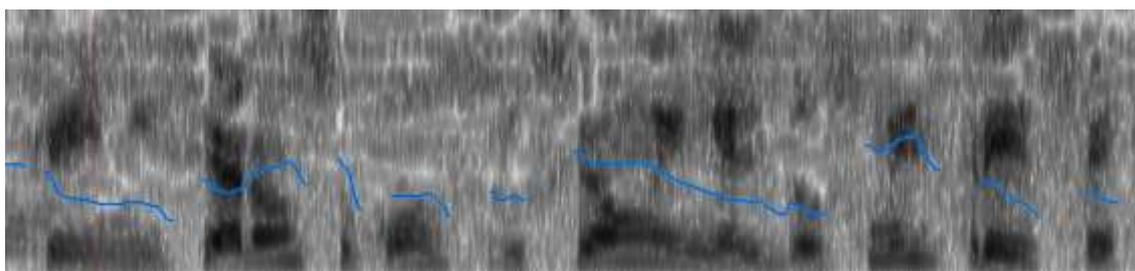


de VARIAS familias cubanas^ (5)/...

En este ejemplo tenemos focalización del tema *La vivienda* y énfasis de *VARIAS* por alza del F_0 y aumento del tiempo vocálico. El énfasis de *VARIAS* posee implicaciones retóricas de mitigación si tenemos en cuenta que una acepción de este adjetivo en el *DLE* es «algunos, unos cuantos».

Un alto porcentaje de aparición arroja la enunciativa circunfleja (34,13 %) que emerge en posición de no conclusión. La hemos analizado también en el ejemplo anterior (4) en los vocablos *preocupaciones* y *cubanas* y en el ejemplo (5):

(5) Paratono II



...que iniciaron su construcción en el dos mil trece^ (5)/.

Hemos comprobado que la circunflexión (movimiento ascendente-descendente de F_0) en posición medial o al final del entonema también cumple funciones de actualización discursiva (Anexo I). Esta composición es común a la mayoría de los discursos públicos dominados por una lógica expositiva.

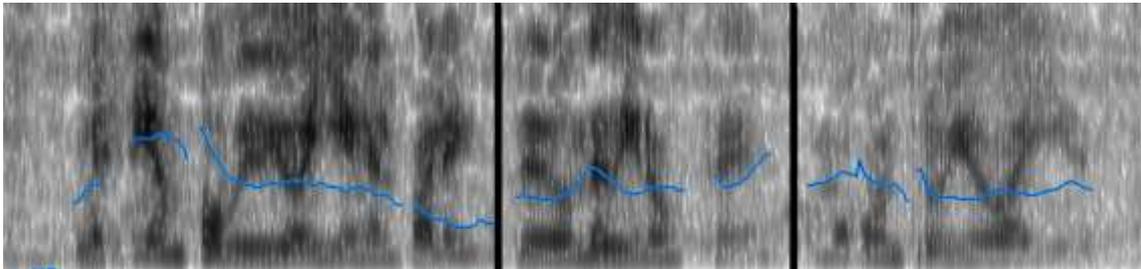
Así, la no conclusión se expresa con terminación ascendente y circunfleja. El movimiento circunflejo es el patrón con mayor índice de aparición en este discurso.

3.4.3. Los AHI interrogativos

En cuanto a los actos interrogativos, encontramos solamente siete realizaciones. Por su naturaleza estos son lo que hacen patente la orientación de los entrevistados hacia argumentos que apoyan la intencionalidad del discurso. Todas las preguntas realizadas a los entrevistados beneficiarios tienen como incógnitas rasgos de su vida en los asentamientos en mal estado, del origen geográfico de los entrevistados o de los beneficios que la nueva vivienda representa.

El 3,25 % de estos AHI se realizan con E-2, más gentil, y el 1.62 con E-2a, más categórica (Anexo II):

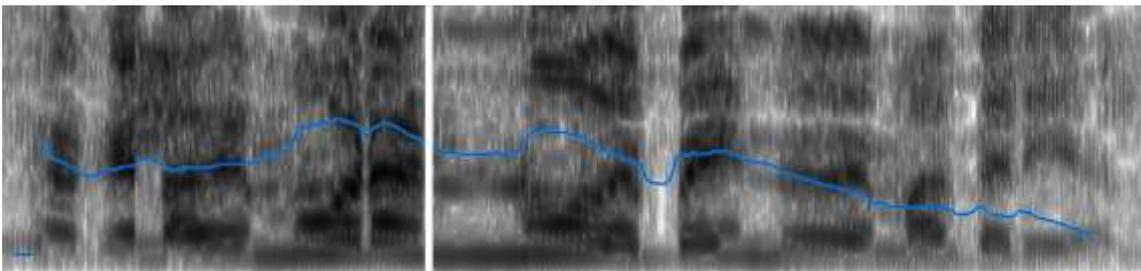
(6) Paratonos XVII, XVIII y XIX.



¿Qué tiempo vivió allí en El Palenque? (E-2)/ ¿Cómo llegó allí? (E-2a)/ ¿De dónde vino usted? (E-2).

Desde el punto de vista retórico son interesantes las interrogativas que contienen el marcador discursivo *o sea*. Encontramos una interrogativa escindida en dos grupos fónicos, importante discursivamente por cuanto corrobora la información que busca el entrevistador: la demora es por mala organización del trabajo.

(7)



¿O sea que la demora↑ (E-5)/ NO depende de materiales?↘ (E-1).

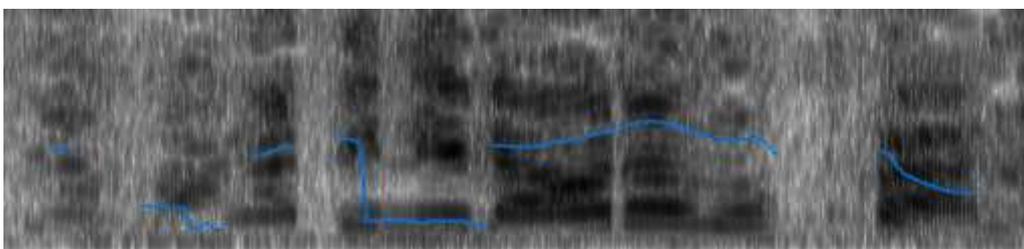
Esta pregunta se hace a un miembro del *ingroup* para obtener el objetivo retórico: No es por falta de materiales, es por mala organización (*vid.* la explicación del análisis ideológico de este ejemplo en la reacción verbal n.º 5 de la lista del *ingroup* en § 3.5).

Otro caso interesante en este sentido es la interrogativa de constatación o corroboración con el marcador *o sea* con E-1, de las cuales solamente encontramos un ejemplo. El

paratono comienza con la reacción verbal de la entrevistada: «Mira, yo no me quería ir de mi casa. En primera porque está buena. En segunda porque llevo muchos años aquí». A una pregunta subsiguiente de la periodista que no se oye, la entrevistada responde: «¿En mi casa? Viven dos matrimonios, mi esposo, mi nieto y yo. Una hija mía y su esposo». Nuevamente a una pregunta de la periodista que tampoco se oye la réplica es: «Dos apartamentos».

Con la pregunta que sigue, la periodista logra su objetivo: realzar los beneficios del programa del Estado que se hacen evidentes en la reacción verbal de la entrevistada: «Claro, sí, me beneficio porque mi hijo va a tener ahora su casa»¹⁴.

(8) Paratono XVI



O sea van a tener ahora dos casas. ∇ (E-1)/.

En síntesis, como era de esperar, los paratonos con interrogativas son muy pocos. La interrogación se expresa la mayoría de las veces con E-2, más gentil, con el fin de persuadir al entrevistado. Son interesantes los casos de interrogativas con el marcador *o sea*, que con E-1 (entonema declarativo, no interrogativo)¹⁵ reafirma el objetivo retórico del entrevistador.

3.4.4. Los gestos

Según se explicó en párrafo anterior, la gestualidad tiene importancia de segundo orden en este tipo de discurso. Sin embargo, encontramos algunas congruencias que resulta interesante destacar. Hemos tenido en cuenta solamente los *gestos semánticos* importantes para nuestros objetivos (Rodríguez del Rey 2015). Los *asemánticos*, *marcadores* del discurso (con función demarcativa) y *batuta* (función rítmica), no se analizarán por cuanto cumplen una función meramente organizadora de la prosodia discursiva. En relación con los semánticos, encontramos frecuentemente gestos *ilustradores* que establecen diferentes relaciones semánticas. Entre ellos están los *puntualizadores*, que coadyuvan a focalizar la información más importante, encontramos (Anexo 3):

¹⁴ Este tipo de interrogativas ha sido estudiado. Brown *et al.* (1980: 30, 176-82) analizan varios tipos: las «conductive questions» y las «declarative questions». Un acercamiento teórico (semántico pragmático, cognitivo) a este fenómeno en García Riverón (1979-1980).

¹⁵ Sobre esta función de E-1 *vid.* García Riverón (1979-1980).

— Gesto en que se abren o cierran las dos manos en el elemento focalizado o enfatizado. Interactúa con los medios prosódicos. También se puede cerrar y abrir las manos inmediatamente en el mismo elemento focalizado. Se marcará en el texto como P M + abre/cierra.

— El gesto anterior puede interactuar con un movimiento de cabeza a ambos lados o a un solo lado. Este movimiento se señalará con P C M y se describirá la dirección del movimiento de la cabeza y de las manos.

— La focalización o el énfasis con mucha frecuencia pueden marcarse solamente con un movimiento de cabeza. En ese caso se marcará en el texto con PC y se señalará la dirección del movimiento de la cabeza.

— Movimiento de la cabeza de arriba hacia abajo que se repite según se acentúan las palabras que se quieren focalizar. Por ejemplo: ...se han entregado DOSCIENTAS-MIL-VI-VIENDAS. Se marcarán en el texto como PC y se mostrará la dirección y el número de veces que ocurrió el movimiento de la cabeza.

— Se encontró un caso de *puntualizador* con movimiento de cabeza hacia abajo seguido de levantamiento de los hombros. Se consignará como P+C+levantamiento de hombros.

— Se halló un *puntualizador* con movimiento de ambas manos hacia adentro y abajo. P + manos hacia adentro. Según la rapidez y profundidad del movimiento se acentúa más o menos el elemento focalizado. Es significativa la profundidad y brusquedad de este gesto en el Paratono XXIV que contiene la conclusión final... SEGUIR EXIGIENDO / más calidad.

Encontramos un solo gesto *ilustrador ideográfico* que actualiza en interacción con la prosodia el concepto de gran cantidad en ...CUATRO MIL NÚCLEOS... Consiste en mover los dedos errática y rápidamente con las palmas abiertas hacia arriba. Es similar a un gesto emblema usado en nuestro país para indicar un líquido en ebullición. Se marcará como IDEO palmas hacia arriba + movimiento de los dedos

Encontramos ilustradores *deícticos* que en este discurso señalan relaciones espaciales. Son de dos tipos:

— Movimiento de las dos manos que se alzan hacia las viviendas construidas que están detrás de la periodista. Se marcará como D + movimiento ascendente de ambas manos hacia el objeto-referente.

— Movimiento de las dos manos que descienden con el puño cerrado y los dedos índices hacia el suelo con el adverbio focalizado AQUÍ. Se marcará como D + movimiento de índices de ambas manos hacia el suelo.

3.5. Estrategias retóricas y AHIM

El análisis ideológico¹⁶ no es un objetivo de nuestro estudio. Pero, como se ha visto en las líneas anteriores, es imposible comprender la retórica de la prosodia, el resto de los modos y sus implicaciones sin tomar en cuenta la ideología del discurso y, en este caso, los grupos que se sitúan en los extremos de la estrategia de su polarización ideológica.

Los emisores pertenecientes a grupos ideológicos de poder se identificarán como parte del *ingroup* y aquellos que no pertenecen a él como el *outgroup*. Estas relaciones de poder funcionarán en el discurso como un paralelismo entre las buenas y malas acciones de los grupos, paralelismo que consiste en: (1) resaltar nuestras buenas propiedades/acciones, (2) resaltar sus malas propiedades/acciones, (3) mitigar nuestras malas propiedades/acciones y (4) mitigar sus buenas propiedades/acciones (van Dijk 2006).

En este discurso el *ingroup* será el Estado (constructores, cuadros de las empresas constructivas, etc.) y el *outgroup*, los beneficiarios. Para que se puedan entender nuestros resultados sobre el habla de los periodistas y nuestras conclusiones generales, haremos una apretadísima síntesis de las reacciones verbales y las opiniones de los miembros de ambos grupos. Nos valdremos también del concepto de *tópico* al que nos referimos en la nota 4 y que hemos adaptado para nuestras necesidades del concepto tradicional de Teun van Dijk (1980: 195-212) para delimitar las líneas semánticas comunes que permiten establecer la coherencia en todo el reportaje, lugares comunes relacionados con la macroestructura que fundamentan la intencionalidad de este texto periodístico: la persuasión. Este concepto nos permitirá, desde la semántica global de los tres tipos de discursos presentes en el reportaje, descender hasta estructuras semánticas más simples que faciliten el análisis del discurso y avalen las conclusiones.

*Outgroup*¹⁷:

Relaciones inducidas por la periodista en las reacciones verbales y opiniones (cuerpo) del reportaje después del *lead* y antes de las conclusiones. Estos intercambios verbales refuerzan las intenciones retóricas del reportaje en el *outgroup*. En este grupo encontramos un total de 15 intervenciones (que pueden contener más de un tópico), que se distribuyen del siguiente modo:

1) Comparación *antes / después*. Con este tópico se comienzan las entrevistas de los beneficiarios: «Yo lo vi bastante bueno, la verdad. Porque donde yo vivía, no hay comparación», «Ahora no me mojo». Total 3.

¹⁶ Usamos el término *ideología* según van Dijk (2003: 14-5) como «las creencias fundamentales de un grupo y de sus miembros». Este término no implica militancia política de ningún tipo ni valoración positiva o negativa fuera de los contextos específicos en que se utiliza. Lo mismo ocurre con el término *poder* (van Dijk 2003: 16), «que no tiene que implicar una evaluación negativa, siempre que seamos capaces de estudiar de manera crítica el abuso de poder o de dominio».

¹⁷ En lo adelante, cuando sea necesario hacer referencia a estos tópicos se remitirá a la lista correspondiente con las mayúsculas OUTG, seguidas del número de orden del tópico en cuestión, por ejemplo: OUTG 1.

2) Mitigación con rasgos positivos: «Salimos de un peligro, se hizo con rapidez, pero *no con la calidad que esperábamos*». Es frecuente en el español cubano este tipo esta mitigación: no fue lo mejor, no fueron los mejores resultados, no se hizo el mayor esfuerzo, etc. Otro tipo de mitigación justificativa: «Hacen lo mejor que pueden». Total 4.

3) Mitigación que se logra con agradecimientos por lo que recibieron, aunque contienen la crítica: «...la terminación es mala, hay filtraciones, las ventanas están mal puestas, los yales (cerraduras) están rotos, faltan las luces, los tomas... no lo terminaron». Total 1.

4) Argumentos (positivos) relacionados con las condiciones de peligro en que vivían con los que se justifican las deficiencias: «Salir de un peligro». Total 2.

5) Argumentos (positivos) de rapidez con la que se entregaron los apartamentos con lo que se justifican las deficiencias. Total 2.

6) Valoración positiva: «Perfecto. Es lo mejor que han hecho». Total 1.

7) Valoración negativa: «Hay tupición, defectos en el balcón...», «Hay deficiencias». Total 2.

8) Criterios ambivalentes: «Yo no me quería ir», «Había que irse». Total 2.

9) Reacciones verbales formadas por tópicos que refuerzan la intención de responsabilizar a los beneficiarios con las mejoras de sus condiciones de vida: «Pienso que todos debemos cooperar», «Debemos poner consejos de vecinos». Total 2.

*Ingroup*¹⁸:

Estos intercambios verbales refuerzan las intenciones retóricas del reportaje en el *ingroup*. En este grupo encontramos un total de 13 intervenciones, que se distribuyen del siguiente modo:

1) La primera intervención de los miembros del *ingroup* hace referencia a la intención de los realizadores del reportaje de responsabilizar a los beneficiarios con la mejora de sus condiciones de vida. Entonces ya en esta entrevista encontramos un tópico que es una de las conclusiones: «Se necesita la cooperación de los que recibieron los apartamentos para mejorar las condiciones», «Son viviendas económicas en su terminación, pero no en su dimensión». Total 2.

2) Mitigación: después de rasgos negativos se menciona lo positivo en tanto se solucionan problemas graves de los ciudadanos: «El primer destino son los albergados de 15 o 20 años». Total 1.

3) Argumentos justificativos de las deficiencias en la mala calidad de los apartamentos construidos: «Hubo demoras por la falta de materiales...», «Hubo problemas de organización», «Se hizo algo muy rápido». Total 3.

¹⁸ En adelante, cuando sea necesario hacer referencia a estos tópicos se remitirá a la lista correspondiente con las mayúsculas ING seguidas del número de orden del tópico o la reacción verbal en cuestión, por ejemplo: ING 1.

4) Valoración negativa: «Hay deficiencias». Total 1.

5) Contraargumentos a las crítica de las deficiencias del trabajo: «Los problemas no dependen de la falta de material», «No hay justificaciones para eso». Total 2.

6) Argumentos que tratan de apelar a las emociones de los televidentes: «Tenemos que tener la sensibilidad por cuanto son personas que necesitan la vivienda...». Total 1.

7) Argumentos ambiguo en que el entrevistado se pregunta a sí mismo cómo lograr una organización en la obra ante los desaguisados ocurridos. Total 1.

8) Valoración positiva: Se traslada el reportaje a un barrio insalubre (los resultados son puntuales por cuanto se refieren a este barrio), El Palenque, sobre el cual el Presidente de Asamblea Municipal del municipio hace una detallada descripción de los beneficios de los años 2010-2011 y 2013-2014 en los cuales se entregaron 88 viviendas. Total 1.

9) Se ilustra la solución del problema con un caso puntual: «Esta obra tiene la ventaja de que la situación es diferente a otras que hemos terminado. Hemos terminado, pero estamos aquí todavía y todos los problemas serán resueltos a costo nuestro». Total 1.

Una vez resumidas las reacciones verbales, opiniones, tópicos expresados por los miembros de ambos grupos, veremos algunas estrategias retóricas utilizadas por los periodistas.

3.6. Análisis de las estrategias retóricas

3.6.1. El subrayado de la naturaleza factual de los acontecimientos se manifiesta en el empleo de descripciones indirectas de los acontecimientos que están ocurriendo mediante imágenes que complementen el modo lingüístico tanto para el *outgroup* como para el *ingroup*:

(9)



Sí, / necesitamos la posibilidad de que nos den un subsidio porque con el salario nuestro no va a alcanzar para poner piso, enchapar baño y cocina. + imágenes de las partes de la casa que necesitan arreglos + AH indirecto (petición) + plano corto para la entrevistada + plano general para la ilustración de su discurso + distancia personal con respecto a la entrevistada (emotivo).

Tenemos dos informaciones visuales simultáneas. A la izquierda aparece una de las mujeres que recibieron una vivienda, sentada en un sillón en su nueva casa; a la derecha se ilustra el referente de su discurso. La entrevistada narra lo que hasta ahora ha sido expresado como deficiencias del inmueble recibido. Las deficiencias aparecen aquí presentadas como desafíos mediante una transposición de la sintaxis de estructuras dichas por otros entrevistados como *baños sin terminar, enchapar baños*.

La entrevistada en cuestión se define a sí misma como el sujeto agente de estas tareas enunciadas. De este modo se reformula el discurso: la responsabilidad de la solución de los problemas constructivos es de los beneficiarios y no de los constructores. Este criterio se introduce desde la primera entrevista del *ingroup* (ING1) y concluye el discurso de los periodistas que trasladan a los beneficiarios la responsabilidad de mejorar sus condiciones de vida, exonerando de este modo al Estado de esta tarea. (P XXI, L 1). Asimismo se le atribuye al Estado el rol de facilitador, mediante la petición indirecta del subsidio para la construcción: «Sí, necesitamos la posibilidad de que nos den un subsidio». Todo ello acompañado de un plano corto que enfatiza el valor testimonial de lo dicho por la entrevistada.

3.6.2. Esta misma estrategia se realiza mediante imágenes de fondo con relación al emisor, imágenes que, en los casos de las periodistas, refuerzan su discurso. Esto es particularmente importante porque hay una línea visual que atraviesa todo el reportaje y es que cada vez que las periodistas hablan de aspectos positivos o negativos del proceso constructivo o de las viviendas lo hacen sobre un fondo donde se trabaja intensamente en grandes acciones o en detalles de las construcciones. Esta superposición crea una relación de refuerzo o contradicción, relación entre el texto lingüístico y la imagen que se traduce en énfasis (ej. 10) en los aspectos positivo mitigación (ej. 11) de los aspectos negativos del *ingroup*:

(10) Paratono XXIII



Sin embargo se aprecia un movimiento constructivo que poco a poco ^ (5)/+ plano corto/general de la figura y el fondo respectivamente + distancia social.

(11)



/ofrecerá MÁS (PC con movimiento de cabeza hacia ambos lados) posibilidades^(5)/ a quienes por diversas razones^ (5)/ no cuentan CON una vivienda propia. ↘ (1)/.

En este ejemplo tenemos planos corto/general de la figura y el fondo respectivamente + distancia social. Las imágenes de los obreros al fondo en la construcción y la mujer a la derecha trabajando refuerzan el texto de la periodista. El modo V interactúa con el L en la segmentación en grupos fónicos con E-5^, la pausa y las diferencias de Fo y tiempo enfatizan estos sentidos en MÁS. En esta enfatización interactúa también el modo NL: Movimiento de la cabeza (P XXIII).

En los casos estudiados, cuando se trata de un miembro del *outgroup*, como en el ejemplo 9, las imágenes tienen siempre un valor ilustrativo, no enfático. Con los miembros del *ingroup* sucede lo contrario, el discurso es enfático, como se ve claramente en el ejemplo 11, donde se pasa de lo implícito al AHI de la periodista: énfasis prosódico con imágenes de fondo que refuerzan la idea de la calidad, los beneficios de la nueva vivienda, y la imagen simultánea del lado derecho de la pantalla, que ilustra el referente del discurso lingüístico de la periodista.

3.6.3. Otra estrategia común en *Cuba dice* es el uso de evidencias de testigos cercanos mediante imágenes de los hechos y entrevistas (son por naturaleza citas directas). Los beneficiarios serán citados fundamentalmente al hablar de los riesgos y peligros de su situación anterior y de los beneficios de la actual circunstancia. Este tipo de citas predomina con respecto a aquellas que critican la obra. Las fuentes oficiales contra argumentan al *outgroup* y son presentadas con una apariencia personal más cuidada (imagen de la izquierda del ejemplo 12) lo que deja entrever una cierta diferencia social y el estado de precariedad de los miembros del *outgroup*. En este sentido es interesante la interacción con el plano corto que brinda una descripción detallada de los entrevistados. De igual modo se observa el empleo de índices de precisión y exactitud (cifras, hora, acontecimientos, etc.):

(12)



Precisamente aquí (movimiento de cabeza hacia abajo: déctico) en la capital durante los últimos días del 2013[^] (5) y los primeros de este año[^] (5) se han entregado 2300 viviendas[^] (5) construidas[^] (5) por el Estado.↓ (1) (P IV).

Todos estos medios de expresión interactúan con la superestructura del reportaje que, como se mencionó, generalmente incluye un reporte de alguna otra provincia, en este caso una provincia del centro del país. Este recurso permite desarrollar la idea de actividad constructiva generalizada en todo el país y permite solapar y hasta relegar lo que ocurre en La Habana.

En tal sentido, como norma, el empleo de cifra absolutas, y aun de datos estadísticos, con frecuencia no refleja la realidad de los hechos en tanto se citan descontextualizados y sin una explicación que permita correlacionarlos; por lo tanto, no se revela el real estado del problema. Nos damos cuenta de ello al correlacionar la cifra «2300 viviendas entregadas» con las cifras que se citan 19 paratonos más adelante, o sea, 8,4 minutos después de emitida la primera cifra (P XXII). Solamente en ese momento tardío se nos dice que en La Habana «4000 núcleos viven en albergues de tránsito» y «28 000 en edificios desfavorables».

3.6.4. La construcción de una estructura relacional sólida para los hechos es otra de las estrategias encontradas en el discurso. En este aspecto se destaca el empleo de relaciones de causalidad que se dan fundamentalmente en el modo L:

Es La Habana ↗ (5) una de las provincias MÁS afectadas en el fondo habitacional, ∨ (1) un deterioro acumulado por años, ^ (5) por falta de mantenimiento (5) ↑/ y TAMBIÉN por la construcCIÓN desordenada. ∨ (1) (P III).

Aquí se aprecia una atribución de responsabilidad implícita en lo referido a la construcción desordenada reforzada por las imágenes de los barrios insalubres. Se destaca la gestión del Estado mediante el contraste visual con los nuevos asentamientos, lo cual es también una de las estructuras relacionales sólidas propias del discurso: *antes y después, problema-*

solución. Estas estructuras relacionales que se establecen mediante el modo L en interacción con el modo V (plano largo):

(13) Paratono XIV

Solución

Problema



Pero este ↗ (5)/ no es el único que existe en la capital.↘ (1)/ Para la erradicación de estos barrios insalubres, ↑ (5)/ el gobierno ha iniciado un programa que estudia↑ (5)/ CASO a CASO.↘ (1)/ Comienzan a dar respuesta de forma paulatina↑ (5)/ con nuevas viviendas↘ (1)/ en las comunidades que se construyen.↓ (1)/.

3.6.5. La inserción de hechos dentro de modelos situacionales bien conocidos, que los hacen relativamente familiares aun cuando son nuevos, es también otra estrategia común en el discurso. Esta estrategia se pone en evidencia y se marca con la prosodia. En este sentido podemos citar cualquiera de los ejemplos anteriores, pues se trata de imágenes conocidas para el espectador. Es el mismo caso de los argumentos y conceptos conocidos que pertenecen a un determinado discurso, como el que citaremos en párrafo subsiguiente:

Es La Habana ↗(5)/ una de las provincias MÁS afectadas en el fondo habitacional,↘(1)/ un deterioro acumulado por años,^(5)/ por falta de mantenimiento(5)↑/ y TAMBIÉN por la construcción desordenada. ↘(1)/(PIII).

Lo curioso en estos ejemplos y de todo el reportaje estudiado es que no se especifican los responsables, no hay atribución de agencia en los problemas que son responsabilidad del *ingroup*.

Finalmente, el aspecto referido a la organización de los hechos en estructuras específicas bien conocidas se refleja en la superestructura del reportaje (ejemplo 14), en su diseño como sección y el desarrollo de estructuras narrativas lingüísticas:

(14)



Cuba Dice llegó, junto a autoridades locales hasta El Palenque, un barrio que fue construyéndose de forma desordenada durante más de cuarenta años, por personas provenientes de diferentes regiones del país. ↓(1)/(P XIII).

La atribución de responsabilidad a los residentes del barrio insalubre mediante un complemento agente interactúa con el imaginario discriminatorio que existe en el país con respecto a la migración interna de las personas que van del este (provincias como Holguín, Guantánamo, Santiago de Cuba, etc.) a vivir en La Habana y que, en muchos casos, son los residentes de estas comunidades surgidas de la migración interna.

3.6.6. El empleo de información con contenidos emocionales es también frecuente, sobre todo en la conclusión del discurso. Esto se ve mediante interacciones entre el modo L y V. Mediante el uso de imágenes de la familia y en el caso del ejemplo 15 con la imagen de una niña, se apela emotivamente al receptor para realizar un AHIM imperativo común a la categoría de *solución/conclusión* dentro de la superestructura de los géneros de opinión en la prensa cubana: es responsabilidad de los vecinos solucionar los problemas constructivos y deben hacerlo por el bienestar de sus familia.

(15) Paratono XXI



AQUÍ↑(5) / llegan personas de varios lugares^(5)/ con diferentes hábitos y costumbres↑(5)/ que conviven↑(5)/ ahora↑(5)/ en una nueva comunidad.↘(1)/ Todos deberán trabajar↘(5)/ para mejorar↑(5) y cuidar ↑(5)/ su entorno familiar.↘(1)/(P XXI).

3.7. El énfasis

El énfasis se da mediante diversas interacciones entre los modos. Algunos de los casos más comunes son las interacciones entre la gestualidad, el texto, la prosodia y la visua- lidad:

(16) Paratono I



La vivienda↑ (5)/ sigue siendo UNA¹⁹ de las principales preocupaciones^ (5)/de VA: RIAS familias cubanas^ (5)/ que POR AÑOS^ han vivido en comunidades de tránsito^ (5)/ o edificaciones en regular↑ (5)/ y mal estado.↓ (1)/.

¹⁹ Como se mencionó, la circunflexión puede aparecer al final de una unidad y en su interior. En el primer caso se utiliza para evitar la monotonía aunque puede estar asociada también a fenómenos de énfasis o focalización según la estructura informativa del enunciado; en el segundo caso se asocia a fenómenos de énfasis o contraste.

En este caso tenemos actualización por indicadores prosódicos. Aumento de los indicadores de frecuencia y tiempo, la segmentación en grupo fónico y la pausa para actualizar el foco. Asimismo, para enfatizar se utiliza un movimiento circunflejo del tono fundamental (UNA[^]). Además, la periodista recurre a un movimiento de abrir y cerrar las manos (gesto puntualizador) durante todo el paratono para marcar lo nuevo y lo dado o en muchos casos actualizar lo más importante. Por ejemplo: en interacción con los medios prosódicos señalados, abre las manos para decir *vivienda (dado)* y *regular (nuevo)*. Con la separación en grupo fónico, ↑ (5) y la pausa que le sigue se focaliza el término negativo de menor connotación (REGULAR) versus el de mayor connotación negativa (MAL ESTADO). Otros temas de menor relevancia los acentúa con movimiento de cabeza y la prosodia: UNA, POR AÑOS. Desde el punto de vista retórico aquí tenemos una mitigación marcada por el léxico al actualizar VARIAS ('no muchas', 'algunas').

Otro caso es el referido a los episodios en que se usa la voz en off:

(17) Paratono III

El discurso se pronuncia con la voz en off y comienzan las imágenes de la ciudad de La Habana. Por lo tanto el tema se expresa con la imagen que acompaña el texto en el que se manifiesta la falta de mantenimiento en las construcciones y la construcción desordenada. Ambas son las causas y justificaciones de la situación de deterioro común a muchos de los barrios de la ciudad. Lo interesante en este caso es que cada vez que se ilustra con las imágenes y la voz del periodista es en off solo aparecen como protagonistas las imágenes de acciones negativas de los beneficiarios, tal como se aprecia en la segunda fotografía. Para comprender a cabalidad la responsabilidad de la institución del Estado que ha sido mitigada hay que tener en cuenta que en la sociedad cubana el mantenimiento de las viviendas (al menos en los exteriores) corre a cargo de estas instituciones dado que los ciudadanos no cuentan con medios necesarios para acometer esta tarea. Por ello la falta de mantenimiento que se ve en la primera fotografía resulta incluso bella, como una de las imágenes típicas de La Habana Vieja que encontramos en revistas y portadas de guías de viajes. La segunda muestra el barrio insalubre surgido por la migración interna: culpa de los miembros del *outgroup*. Estos significados se enfatizan prosódicamente en TAMBIÉN.



Es La Habana ↗ (5)/ una de las provincias MÁS afectadas en el fondo habitacional, ↘ (1)/ un deterioro acumulado por años, ^ (5)/ por falta de mantenimiento (5) ↑/ y TAMBIÉN por la construcción desordenada. ↘ (1)/

En este ejemplo vemos la interacción de los medios prosódicos señalados (modo L) con el plano amplio (modo V).

La deixis es otro de los fenómenos asociados al énfasis mediante la interacción de las imágenes, los gestos (deícticos) y adverbios como *aquí* según se observa en el ejemplo siguiente (ejemplo 18).

(18) Paratono XXII



Aún no se puede decir ↗ (5)/ que estén resueltos↑ (5) / TODOS los problemas de vivienda ↘ (1)/ AQUÍ (gesto deíctico) en la capital ↘ (1). / Todavía más de cuatro mil núcleos^ (5)/viven en comunidades de tránsito^ (5)/ y unas veintiocho mil familias en edificaciones desfavorables.↘ (1)/ P XXIII

3.8. Resumen de los recursos discursivos utilizados

A continuación mostramos en síntesis los recursos semánticos discursivos, tópicos, utilizados por los periodistas para lograr la coherencia en el reportaje, las estrategias retóricas encontradas y los medios de expresarlas (AHIM).

Periodistas. Rasgos de las estrategias utilizadas en cada una de las partes de la superestructura.

Lead. En la presentación del tema (P I Y II) se actualizan los temas por los tres modos descritos: V, L y NL.

1) Se presenta el recurso retórico de mitigación desde el inicio (P I) con rasgos semánticos de *pequeña cantidad indefinida*: ...preocupación de VARIAS familias cubanas... adjetivo que se define en el DLE «Algunos, unos cuantos».

2) El modo V muestra imágenes de comunidades en construcción en apoyo a los planes del Estado.

3) En el P II ya se introduce la dicotomía *antes/después*: los vimos en un reportaje anterior y ahora nuevamente los vemos «...pero esta vez / en SUS apartamentos». Es un tópico que atraviesa el texto del reportaje de principio a fin y sobre todo es inducido en las reacciones verbales y opiniones de los miembros del *outgroup*.

Cuerpo de los discursos de los periodistas.

1) Se introducen relaciones de causalidad (P III): Causas del deterioro del fondo habitacional:

- A) Construcción desordenada.
- B) Deterioro por falta de mantenimiento.

Sin embargo, no se señalan los agentes causantes del problema.

2) Se discretizó un sentido de valoración positiva y triunfalista (P IV): «...se han entregado 2300 viviendas...».

3) Se presenta el recurso retórico de mitigación en múltiples ocasiones: «apartamentos con *condiciones* básicas», condiciones que se revelan, en paratons posteriores, como falta de luz, agua, cerrojos, etc.

4) Desde el inicio se traslada la solución de los problemas a los miembros del *outgroup*, los beneficiarios (P V). Este tópico lo encontramos ya en la primera entrevista a un miembro del *ingroup* (ING1). Es con este tópico que se culmina el reportaje (P XXI de las conclusiones de los periodistas).

5) Se utiliza otra forma de mitigación muy frecuente con el uso de adverbios y adjetivos enfatizados prosódica y kinésicamente. Son adverbios o adjetivos que minimizan las deficiencias (P VI, VII y IX): ...no ofrecen TODAVÍA; ...en ALGUNOS asentamientos..., ALGUNAS viviendas... etc.

6) Se encuentran justificaciones que evaden la búsqueda de los agente y mecanismos responsables de los trabajos deficientes: «falta la fuerza de trabajo», «falta de supervisión y exigencia»; necesidad de «mudar rápidamente a las personas» (P XI, XII).

7) Se introduce el tópico de la migración interna, causa en muchos casos del surgimiento de barrios insalubres con lo que se transfiere la culpa de los problemas a los beneficiarios. (P XIII y XXI).

8) Se introduce el tópico de *problema / solución* (P XIV) con tintes triunfalistas: Dado que El Palenque no es el único barrio insalubre que existe en la capital, el gobierno ha iniciado «un programa que estudia/ CASO a CASO...» cada uno de estos barrios. Es la única vez que esta dicotomía se expresa en el discurso estudiado por la interacción del modo L y NL. No obstante está presente todo el tiempo en múltiples secuencias del modo V.

Conclusiones del reportaje en el discurso de los periodistas.

1) Se traslada la solución de los problemas a los miembros del *outgroup*, los beneficiarios (P XXI). Como se ha reiterado, este argumento lo encontramos ya en la primera entrevista a un miembro del *ingroup*.

2) La valoración general de los hechos es positiva y hasta triunfalista: «Sin embargo (5)/, se aprecia un movimiento constructivo (5)/...» (P XXIII). «...se emplea gran cantidad de recursos ↘ (1)/ materiales ↑ (5)/ y humanos, ↘ (1)/» (P XXIV).

3) La solución conclusiva es: ...pero donde/también hay que $\nearrow(5)$ / SEGUIR (*GP brusco de las dos manos hacia abajo*)/exigiendo $^{\wedge}(5)$ / más calidad $\uparrow(5)$ / en las terminaciones. $\searrow(1)$ /. La exigencia que solucionaría la situación es enfatizada por la periodista por medios prosódicos $^{\wedge}(E-5)$ + pausa + separación en grupo fónico y un gesto muy brusco, aunque no quede claro a QUIÉN o QUIÉNES, de qué modo, hay que SEGUIR EXIGIENDO para obtener resultados.

Así, podemos resumir que las estrategias retóricas que encontramos fueron las usuales para este tipo de discurso, a saber: subrayado de la naturaleza factual de los acontecimientos; se expresa fundamentalmente por los modos V y L. En este sentido es importante hacer notar que se observa una línea visual a lo largo de todo el reportaje que muestra personas trabajando y los nuevos edificios construidos. Se usan testigos cercanos: los beneficiarios y miembros del *ingroup*. En esta estrategia para sustentar el objetivo retórico de los realizadores se emplea el modo L y el V. En el modo V se utiliza fundamentalmente el plano corto, más íntimo. Asimismo, se insertan los hechos en modelos situacionales conocidos para lo que se usa el modo L y V en este caso con predominio del plano largo y general. Se da información emocional que incide en la sensibilidad del televidente, con este fin se utiliza con más frecuencia el modo V. Para la construcción de estructuras relacionales sólida (antes / después, problema / solución) se aplica el modo L y NL. El modo NL se encontró en menor medida dado que muchos de los paratones se emiten en off y una de las periodistas es filmada siempre en plano corto, por lo que la gestualidad no se reproduce.

En el discurso estudiado predominan los AHI enunciativos característicos del discurso de los locutores. En este grupo tenemos AHI de conclusión E-1 y sus realizaciones de *cadencia y semicadencia* ($\downarrow \searrow$) y AHI de no conclusión E-5 con los «tonemas» de *anticadencia y semianticadencia* ($\nearrow \uparrow$), ambo con significativa frecuencia de uso en la locución de los informativos.

Los AHI de no conclusión además de la función demarcativa (separación en grupo fónico) marca la actualización (focalización, contraste y énfasis) en el discurso. Esta función también la realiza el aumento de Fo y el tiempo. Estos medios de actualización interactúan con el modo NL: la gestualidad. Se focaliza lo nuevo / lo dado o se enfatizan sentidos de valoración generalmente positiva, (adjetivos o adverbios) con frecuencia para mitigar. También se enfatizan prosódicamente tópicos, cifras y deícticos que apoyan el objetivo retórico del discurso.

Las deficiencias del trabajo de los miembros del *ingroup* (instituciones del Estado) se muestran fundamentalmente por el discurso visual que las ilustra de manera simultánea y en franco contrapunteo con el texto de la periodista, que tiende a resaltar los aspectos positivos de las planes estatales.

El discurso del *ingroup* que se expresa por el modo L es justificativo y triunfalista. En los dos únicos casos en los que hay críticas enunciadas por un miembro de este grupo, se muestran imágenes de fondo de personas trabajando y procesos constructivos (modo V).

En el discurso de los periodistas las interacciones de todos los modos (V, L, NL) enfatizan el proceso constructivo, las bondades de los planes del Estado y la atribución de

responsabilidad a los beneficiarios en la solución de los problemas. Los problemas acuciantes de vivienda de la población y el mal trabajo quedan reflejados en las imágenes por cuanto el texto de los periodistas prácticamente no refleja estos contenidos. Cuando el texto los refleja, tiende a la mitigación, que se logra con frecuencia en la interacción con el modo V. Se tiende a atenuar las insuficiencias y a persuadir al televidente de la buena voluntad del Estado.

Se demuestra una vez más que la prosodia de la noticia y el reportaje presenta rasgos característicos de este tipo de discurso.

En cuanto a la gestualidad (modo NL) podemos decir que en el reportaje y específicamente en el discurso de los periodistas, tiene menos importancia en las interacciones de los modos si se le compara con el modo L y V. No obstante, encontramos profusión de gestos semánticos ilustradores. Dentro de ellos los puntualizadores para focalizar y enfatizar momentos importantes en el discurso son los más frecuentes. Se realizan tanto por movimientos de las manos, de la cabeza o por la interacción de ambos. Encontramos dos gestos deícticos y un tipo de gesto ideográfico. Como era de esperar, no encontramos gestos semánticos emblemas o gestos signo, muy frecuentes en otros tipos de discurso, como la conversación.

La coherencia de los tres tipos de discursos interrelacionados: periodista (dinámica indagada), *ingroup* y *outgroup*; se logra por una serie de tópicos relacionados con la macroestructura y entre sí. Estos tópicos fundamentan la intencionalidad de la microestructura y la intencionalidad retórica de *persuadir*.

No hay atribución de agencia que permita concluir quién, quiénes son los responsables del mal trabajo por lo tanto no sabemos a quién hay que «exigir más calidad» según exhorta la periodista a modo de cierre del reportaje.

Nuestra investigación ha demostrado el profesionalismo de los periodistas / locutores que elaboraron el reportaje. Se hizo evidente que utilizan con maestría (e incluso arte) los modos, códigos, en sus interacciones para lograr su objetivo retórico: la persuasión.

El valor fundamental de este reportaje es la buena calidad de su factura y haber hecho referencia a una problemática que antes era tabú en nuestros medios de comunicación.

4. CONCLUSIONES GENERALES

El estudio ha demostrado que la intención de la muestra de *Cuba dice* que hemos estudiado es *persuadir* a la audiencia de la buena voluntad, del deseo de obrar en el mejor interés de los ciudadanos y el compromiso del Estado en la solución de los problemas de vivienda de la población. Esto se expresa en el diseño de la sección a nivel macroestructural y superestructural en primera instancia. Esto es, como diseño general e interfaz cognitiva de acceso al texto en las categorías jerárquicas de su organización. Asimismo se hace evidente en la distribución de los temas y las estrategias retóricas. De acuerdo a cada una de ellas se siguen y refuerzan relaciones de coherencia, causa/efecto, antes/después, solución/problemas, etc. En relación con la coherencia es necesario señalar como logro de la realización del reportaje, la coherencia global (macrocoherencia) que se alcanza en la relación de tres tipos

de discurso: los periodistas, el *ingroup* y el *outgroup*. Estas relaciones enfatizan las cualidades positivas y mitigan las negativas del *ingroup* (siempre oficial), toda vez que realzan lo contrario para el *outgroup*.

De modo general las intervenciones del *ingroup* están asociadas a la descripción de la magnitud de los programas de construcción de vivienda, así como a la mitigación de los problemas en las obras realizadas mediante los planes del Estado. Como norma, este grupo se comporta de manera uniforme en toda la sección.

En este sentido sobresale el hecho de que las críticas de las deficiencias del trabajo provengan del Director de negocios de Cienfuegos, otra provincia, después de que al inicio del reportaje se ha comenzado aceptando que La Habana es una de las provincias más afectadas en el fondo habitacional. Los argumentos del cienfueguero, que tienen como referente otra realidad, impiden profundizar en el problema de la región habanera, lo minimiza al no ejemplificar su magnitud, amén de que apunta a la idea positiva de generalización de los planes constructivos del Estado y sus logros.

A este tenor es curioso también que ya finalizando el reportaje después de la intervención negativa de una beneficiaria (OUTG 3) se introduce la respuesta verbal de un jefe de obra (miembro de menor rango del *ingroup*) que refiere el hecho, también puntual, de que a diferencia de lo que ha ocurrido en otras comunidades «Esta obra tiene la ventaja de que la situación es diferente a otras que hemos terminado. Hemos terminado, pero estamos aquí todavía y todos los problemas serán resueltos a costo nuestro». Es una respuesta local a los problemas graves generalizados que tienen las construcciones y que se muestra justo antes de las intervenciones de conclusión del *outgroup* (OUTG 9) con el tópico que refuerza la intención de responsabilizar a los beneficiarios con las mejoras de sus condiciones de vida.

Los miembros del *outgroup* manifiestan opiniones contradictorias, aunque a menudo se muestran realizando críticas a las obras constructivas. Como es de esperar en este tipo de trabajo periodístico, de modo general el grupo es inducido en las entrevistas a contrastar su situación precaria de vivienda, con los beneficios de la vivienda actual.

Se atribuye la responsabilidad de la solución de los problemas a los beneficiarios que se expresan agradecidos en las narrativas contrastadas de sus condiciones de vida anteriores y las actuales.

Los AHI predominantes son los enunciativos de conclusión y no conclusión en concordancia con este tipo de discurso. Los principales fenómenos que involucran estos AHI se dan mediante interacciones y fenómenos de énfasis con otros modos semióticos. En cuanto a los actos interrogativos, hacen patente la orientación de los entrevistados hacia argumentos que apoyan la intencionalidad del discurso. Todas las interrogativas realizadas a los entrevistados miembros del *outgroup* tienen como incógnitas aspectos que los ponen en evidencia, rasgos que contrastan con las soluciones previstas por el Estado y enfatizan su alcance, nobleza, etc.

Las estrategias retóricas empleadas son las comunes al discurso periodístico. Lo novedoso es la red de interacciones multimodales que se dan en el seno de las premisas de

persuasión del discurso y la manera en que lo implícito, la omisión, la atribución de responsabilidad y la mitigación se regularizan como procedimientos resultantes del empleo de estas estrategias para garantizar la apropiación de las creencias propuestas por el espacio. Esta eficiencia pragmática es la clave para entender su eficacia. Por norma los reportajes de la televisión cubana son evidentes y triunfalistas, mientras que *Cuba dice* logra mantener los rasgos del triunfalismo histórico sin que esto sea evidente. Un estudio comparativo entre este espacio y otros más tradicionales podría revelar que las intencionalidades subyacentes y los sentidos emergentes son los mismos, la diferencia está en las estrategias y los recursos que se emplean para lograrlos.

Siendo la prosodia el medio de énfasis y focalización por excelencia, a partir de esta se evidencia una gestión de énfasis coherente con la polarización ideológica del discurso. Asimismo, muestra signos de altos grados de motivación en el discurso de acuerdo a la coincidencia de los énfasis con núcleos proposicionales a niveles micro y macro en el discurso.

Aunque no es nuestro objetivo investigar la complejísima problemática de los medios en la Cuba actual²⁰, pensamos que en un momento en que la sociedad cubana atraviesa por las transformaciones más radicales de los últimos 40 años, el perfeccionamiento del discurso periodístico del modo en que se ha realizado en el reportaje estudiado, no es un signo positivo de Revolución. Este perfeccionamiento así encauzado, lejos de empoderar al pueblo, reconocido por la teoría marxista y los documentos programáticos de la Revolución cubana como aquel del cual emanan todos los poderes en esta sociedad, mitiga sus capacidades reduciéndolo a un rol pasivo en el procesamiento y aceptación de debates sobre los conflictos claves de la sociedad. Esta situación debe ser atendida.

Por lo anterior hacemos nuestras las palabras de Robert de Beaugrande (1997: 102) cuando afirma: «[...] el análisis del discurso plantea cada vez más la expectativa de no limitarse a *describir las prácticas discursivas* sino a *transformarlas en prácticas más progresivas* [...] No es, por desgracia, exagerado decir que la supervivencia de nuestro planeta en la última centuria depende del desarrollo de estrategias más progresistas del discurso, a fin de acceder a conocimientos vitales y compartirlos, así como también para comunicarnos acerca de nuestros problemas y conflictos».

²⁰ Después de concluida nuestra investigación, vio la luz en el periódico *Granma* (Elizalde 2016) un esclarecedor artículo sobre el papel de los medios en Cuba. Recomendamos al interesado la lectura de estas líneas.

ANEXO 1

Transcripción de *Cuba Dice*.

Fecha de emisión: 4/2/2014.

Periodista/locutora: Talía González: L1.

Periodista/locutora: Maray Suárez: L2.

Paratonos: se marcan con números romanos (P I, P II, P III, etc.).

Entonemas: se señalan con el número correspondiente a su descripción como unidad del sistema de entonación del español de Cuba (1, 1a, 1b, etc.). Estas unidades han sido segmentadas a partir de oposiciones semántico-pragmáticas que permiten definir una fonología *significativa*²¹ (además de la distintiva tradicional). En este discurso los entonemas más frecuentes son E-1 (conclusión) y E-5 (no conclusión).

Los enunciados de no conclusión se pronuncian de forma ascendente y circunfleja (ascendente-descendente). Ambas curvas, las ascendentes y las circunflejas, se segmentan según la oposición semántico-pragmática de *conclusión/no conclusión* y por lo tanto constituyen realizaciones de un mismo entonema, E-5, que tiene tres realizaciones alofónicas: ascendente moderada ʌ, ascendente en grado máximo ↑ y circunfleja ^. Lo mismo ocurre con las realizaciones de E-1 (conclusión), que se encontraron en dos variantes: descenso pronunciado ↓ y descenso moderado ʋ²².

Énfasis: mayúsculas.

Límite entre entonemas: /.

Voz en OFF: cursiva.

Alargamiento de los sonidos: moderado (:), prolongado (::).

I

L1: La vivienda↑ (5)/ sigue siendo UNA²³ de las principales preocupaciones^ (5)²⁴/de VA:RIAS familias cubanas^(5)/ que POR AÑOS^ han vivido en comunidades de tránsito^(5)/ o edificaciones en regular↑(5)/ y mal estado.↓(1)/

II

L2: En un programa anterior de Cuba Dice entrevistamos^(5)/a varias personas que se le otorgaron viviendas en algunos asentamientos que iniciaron su construcción en el 2013^(5)/ en CATORCE ba::rrios²⁵ habaneros.↓(1) / Hoy↑(5)/ volvemos a visitarlos,^(5)/ pero esta vez, ʌ(5)/ en SUS apartamentos.↓(1)/

²¹ Vid. García Riverón (1998, 2005). Sobre la necesidad de una visión de este tipo para definir el sistema de la entonación vid. Revert Sanz (2001).

²² Para distinguir entre moderado y pronunciado se establecieron niveles tonales a partir de los valores medios, máximos y mínimos de frecuencia por informante, así como de la desviación entre ellos. Vid. anexo 4.

²³ La circunflexión puede aparecer al final de una unidad y en su interior. En el primer caso se utiliza para evitar la monotonía aunque puede estar asociada también a fenómenos de énfasis según la estructura informativa del enunciado; en el segundo caso se asocia a fenómenos de énfasis o contraste.

²⁴ Hemos visto que el entonema 5 descrito para el sistema de la entonación del español de Cuba se caracteriza por una inflexión final ascendente más o menos pronunciada según la posición en el discurso. En casos como este la muestra señala la concurrencia de la no conclusión con una figura circunfleja cuyo valor dentro de la fonología de la entonación en el sistema está siendo estudiado actualmente.

²⁵ En algunos casos el alargamiento vocálico suple la función discursiva de conclusión del grupo fónico del ascenso del fundamental.

III

L2: *Es La Habana ↗(5)/ una de las provincias MÁS afectadas en el fondo habitacional, ↘(1)/ un deterioro acumulado por años,^(5)/ por falta de mantenimiento(5)↑/ y TAMBIÉN por la construcción desordenada. ↘(1)/*

IV

L2: *Precisamente aquí en la capital durante los últimos días del 2013^ (5)/ y los primeros de este año^(5)/ se han entregado 2300 viviendas^(5)/ construidas ↗(5)/ por el estado.↓(1)/*

V

L1: *Estos apartamentos cuentan con condiciones BÁSICAS para ser habitados,↘(1)/ pero sus propietarios podrán darle más confort ↑(5)/ por esfuerzo propio.↘(1)/*

VI

L1: *Estas viviendas^(5)/ NO ofrecen TODAVÍA respuesta a las necesidades acumuladas, ^(5)/ pero constituyen^(5), a juicio de los funcionarios locales,^(5)/ un DESPEGUE^ para que cada año,^(5)/ mayor número de familias salgan de comunidades de tránsito↘(1)/ y edificaciones en condiciones desfavorables^(5)/ para ser habitadas. ↘(1)/*

VII

L1: *A pesar del esfuerzo de VARIAS brigadas provenientes de diferentes provincias del país↗ (5)/ para construir estas viviendas↘(1)/ aquí en La Habana,^(5)/ en ALGUNOS^ asentamientos↗ (5)/ PERSISTEN los atrasos.↓(1)*

VIII

L1: *O sea que la demora↑(5) NO depende de materiales↓(1)/ (acotación al Dtor de Negocios del Grupo Emp. de Construcciones Cienfuegos)*

IX

L2: *Se trata de viviendas económicas,^(5)/ pero:: no es una justificación la mala calidad y la chapucería con que se entregan ↗(5)/ ALGUNOS de estos apartamentos.↘(1)*

X

L1: *¿Qué respuesta le han dado los constructores aquí^(5), las personas que están al frente de la obra?2a/*

XI

L1: *Es precisamente la calidad↗(5)/ un reto para inversionistas y constructores.↘(1)/ La cultura del detalle^(5) se ha perdido en muchos lugares, no solo en estos edificios. ↘(1)/ Entre las múltiples causas está la falta de fuerza de trabajo calificada^(5)/ y la poca exigencia y supervisión de los jefes en cada obra. ↘(1)/*

XII

L2: *Ante la urgencia de trasladar a muchas familias,^(5)/ se han mudado a los nuevos edificios ↗(5)/ donde todavía^(5)/ no se ha concluido↑(5)/ la urbanización.↓(1)/*

XIII

L1: *Cuba Dice llegó, ↗(5)/ junto a autoridades locales^(5)/ hasta El Palenque, ^(5)/ un barrio que fue construyéndose de forma desordenada^(5)/ durante más de cuarenta años, ^(5)/ por personas provenientes de diferentes regiones del país.↓(1)/*

XIV

L2: Pero este $\nearrow(5)$ / no es el único que existe en la capital. $\searrow(1)$ / Para la erradicación de estos barrios insalubres, $\uparrow(5)$ / el gobierno ha iniciado un programa que estudia $\uparrow(5)$ / CASO a CASO. $\searrow(1)$ / Comienzan a dar respuesta de forma paulatina $\uparrow(5)$ / con nuevas viviendas $\searrow(1)$ / en las comunidades que se construyen. $\downarrow(1)$ /

XV

L1: ¿Qué tiempo lleva usted viviendo aquí? (2a)/ (Pregunta a un beneficiario)

XVI

L2: ¿Cuántos apartamentos te dieron? (2a)/ O sea, van a tener ahora dos casas $\searrow(1)$ / (Pregunta a un beneficiario)

XVII

L1: ¿Qué tiempo vivió allí en El Palenque? (2)/ (Pregunta a un beneficiario)

XVIII

L1: ¿Cómo llegó allí? (2a)/ (Pregunta a un beneficiario)

XIX

L1: ¿De dónde vino usted? (2)/ (Pregunta a un beneficiario)

XX

L1: ¿Cómo construyó allí después? (2)/ (Pregunta a un beneficiario)

XXI

L2: AQUÍ $\uparrow(5)$ / llegan personas de varios lugares $\wedge(5)$ / con diferentes hábitos y costumbres $\uparrow(5)$ / que conviven $\uparrow(5)$ / ahora $\uparrow(5)$ / en una nueva comunidad. $\searrow(1)$ / Todos deberán trabajar $\nearrow(5)$ / para mejorar $\uparrow(5)$ y cuidar $\uparrow(5)$ / su entorno familiar. $\searrow(1)$ /

XXII

L1: Aún no se puede decir $\nearrow(5)$ / que estén resueltos $\uparrow(5)$ / TODOS los problemas de vivienda $\searrow(1)$ / AQUÍ en la capital $\searrow(1)$./ Todavía más de cuatro mil núcleos $\wedge(5)$ / viven en comunidades de tránsito $\wedge(5)$ / y unas veintiocho mil familias en edificaciones desfavorables. $\searrow(1)$ /

XXIII

L2: Sin embargo se aprecia un movimiento constructivo que poco a poco $\wedge(5)$ / ofrecerá MÁS posibilidades a quienes por diversas razones $\wedge(5)$ / no cuentan CON una vivienda propia. $\searrow(1)$ /

XXIV

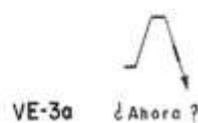
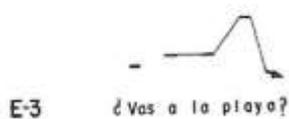
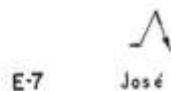
L1: Construcciones en las que se emplea gran cantidad de recursos $\searrow(1)$ / materiales $\uparrow(5)$ / y humanos, $\searrow(1)$ / pero donde también hay que $\nearrow(5)$ / SEGUIR exigiendo $\wedge(5)$ / más calidad $\uparrow(5)$ / en las terminaciones. $\searrow(1)$ /

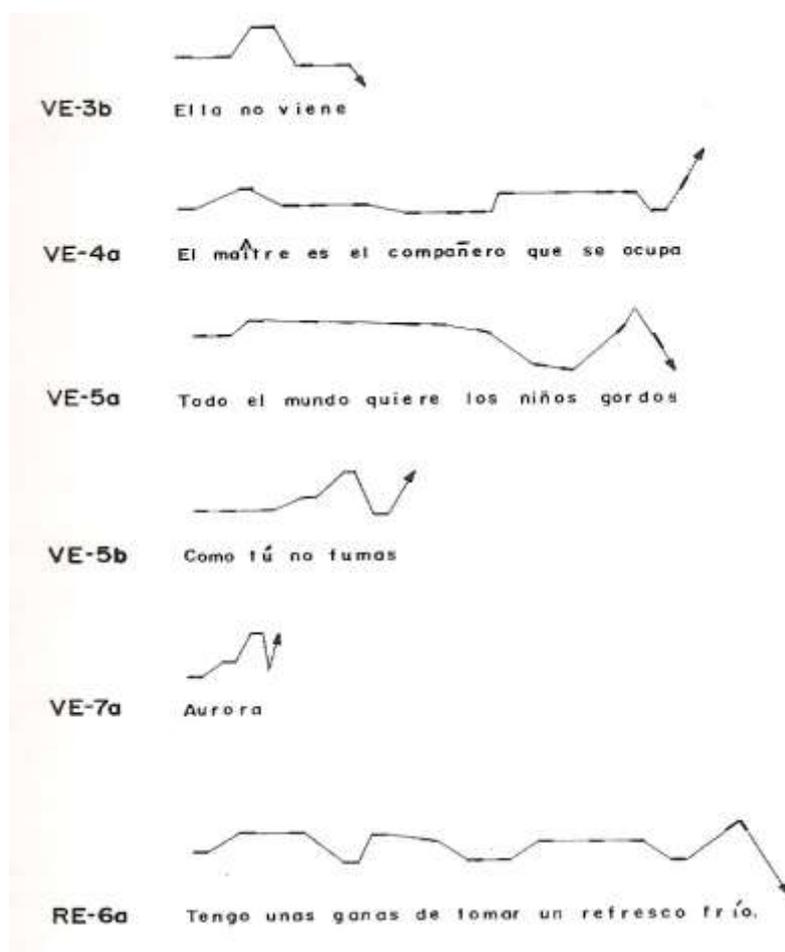
XXV

L2: Sobre como se comporta este tema en otras provincias volveremos $\wedge(5)$ / porque Cuba $\uparrow(5)$ / dice. $\searrow(1)$ /

ANEXO 2

Sistema de entonación (tomado de García Riverón, 1996a)





ANEXO 3

Transcripción de *Cuba Dice*: Gestos.

Fecha: 4/2/2014

Periodista/locutora: Talía González: L1

Periodista/locutora: Maray Suárez: L2

Para la descripción de los gestos encontrados que marcamos aquí *vid.* § 3.4.4.

I

L1: La VIVIENDA (*PM abre las manos*) /siendo UNA (*PC movimiento de cabeza a ambos lados*) de las principales preocupaciones / de VARIAS (*PC + movimiento de cabeza hacia ambos lados + PM manos que se abren y cierran*) familias cubanas, que POR AÑOS (*PC movimiento cabeza a ambos lados*) han vivido en comunidades de tránsito o edificaciones en REGULAR (*PM movimiento de manos que se abren y se cierran en el grupo fónico siguiente*) / y mal estado.

II

L2: En un programa anterior de Cuba Dice entrevistamos a varias personas que se le otorgaron viviendas en algunos asentamientos que iniciaron su construcción en el 2013 en 14 barrios habaneros. HOY (*PC en una dirección*) /volvemos a visitarlos, pero esta vez, en SUS (*PC hacia abajo y arriba*) apartamentos.

IV

L2: Precisamente aquí en la capital durante los últimos días del 2013 y los primeros de este año se han entregado DOS MIL (*PMC movimiento descendente de mano y cabeza*) TRESCIENTAS (*PC movimiento descendente de cabeza*) VIVIENDAS (*PC movimiento descendente de cabeza*) / construidas (*PC movimiento descendente de cabeza + alza de hombros*) por el Estado.

V

L1: ESTOS (*DM movimiento ambas manos hacia atrás señalando*) apartamentos cuentan con condiciones básicas para ser habitados, pero sus propietarios podrán darle más confort por esfuerzo propio.

Primero IX

L2: Se trata de viviendas económicas, pero no es una justificación la mala calidad y la chapucería (*PC movimiento a ambos lados*) con que se entregan ALGUNOS (*PC movimiento al lado y luego hacia abajo*) de estos apartamentos.

XXII

L1: AÚN (*PM abre y cierra*) no se puede decir que estén resueltos TODOS (*PC movimiento a ambos lados y PM las abre y las cierra*) los problemas de vivienda AQUÍ (*D con los puños de las dos manos cerrados y los índices extendidos señalando al suelo*) en la capital. Todavía más de CUATRO MIL NÚCLEOS (*IDEO con las palmas de las dos manos hacia arriba y los dedos en movimiento señalando cantidad*) viven en comunidades de tránsito y unas veinticinco mil familias en edificaciones desfavorables.

XXIII

L2: Sin embargo se aprecia un movimiento constructivo que poco a poco ofrecerá MÁS (*PC movimiento cabeza hacia ambos lados*) posibilidades a quienes por diversas razones no cuentan con una vivienda propia.

XXIV

L1: Construcciones en las que se emplean gran cantidad de recursos materiales y humanos, pero donde también hay que SEGUIR EXIGIENDO (*PM movimiento brusco de las dos manos hacia abajo*) más calidad en las terminaciones.

ANEXO 4

Niveles de la frecuencia fundamental por informante

Niveles de frecuencia por informante (Locutora 1)	
N2	284-354 Hz
N1	214-284 Hz
Media	214 Hz
N-1	214-144 Hz
N-2	144-74 Hz

Niveles de frecuencia por informante (Locutora 2)	
N2	326-411 Hz
N1	326-241 Hz
Media	241 Hz
N-1	241-156 Hz
N-2	156-71 Hz

Correspondencia con el sistema cadencial de Navarro Tomás:

Cadencia: N-2

Semicadencia: N-1

Semiantcadencia: N+1

Anticadencia: N+2

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- BROWN, G., K. CURRIER & J. KENWORTHY (1980): *Questions of Intonation*. London: Croom Helm.
- BROWN, G. & GEORGE YULE (1993): *Análisis del discurso*. Madrid: Visor Libros.
- BRYZGUNOVA, E. A. (1963) "Intonatsia i smysl predlozhenia". *Russkii Jazyk za rubezhon* 2, 25-38.
- CANTERO SERENA, F. J. (2002): *Teoría y análisis de la entonación*. Barcelona: Univ. de Barcelona.
- CAPRA, F. (2002): *The hidden Connections*. New York: Doubleday.
- CAPRA, F., A. JUARRERO, P. L. SOTOLONGO, & J. VAN UDEN (2007): *Reframing Complexity. Perspectives from the North and South, Exploring Complexity*, vol. 1, Mansfield, MA: ISCE Publishing.
- CHOMSKY, N. (1957): *Syntactic Structures*. The Hague: Mouton.
- CONDOR, S. & C. ANTAKI (1997): "Cognición social y discurso". En T. van Dijk (comp.): *El discurso como estructura y proceso*, vol. 1. Barcelona: Gedisa, 453-89.
- DE BEAUGRANDE, R. (1997): "La saga del análisis del discurso". En T. van Dijk, *El discurso como estructura y proceso*, vol. 1. Barcelona: Gedisa, 67-106.
- DLE = Real Academia Española & Asociación de Academias de la Lengua Española: *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 2014²³.
- ELIZALDE, R. M. (2016): "Medios públicos y privados: tres preguntas de Julio García Luis". *Granma*, martes 20 de septiembre, 4-5.
- GARCÍA RIVERÓN, R. (1979-1980): "El grado de suposición de las interrogativas españolas y sus medios de expresión". *Anuario L/L* 10-11, Instituto de Literatura y Lingüística, La Habana, 51-2.

- GARCÍA RIVERÓN, R. (1981): Sistema sobtsvenno voprositel'nyj predlozhenii russkova jazyka v sopostavlenii s spanskim. Tesis doctoral. Universidad M.V. Lomonósov, Moscú.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (1987): *La interrogación*. La Habana: Científico-técnica.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (1992): "Cuestiones de lingüística para locutores". En R. M. García Riverón, I. Silva Bertot & R. Rodríguez: *Estudio profesional*. Madrid: IORTV, 28-40.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (1996 a): *Aspectos de la entonación hispánica. I. La metodología*. Cáceres: Universidad de Extremadura.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (1996b): *Aspectos de la entonación hispánica. II. Análisis acústico de muestras del español de Cuba*. Cáceres: Universidad de Extremadura.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (1996c): "La entonación de los locutores". *Lingüística y Literatura* 17/30, 97-109.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (1998): *Aspectos de la entonación hispánica. III. Funciones de la entonación en el español de Cuba*. Cáceres: Universidad de Extremadura.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (2002): "El significado de la entonación: primer acercamiento a los datos". *Oralia* 5, 53-74.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (2005a): "El estudio de la entonación". *Moenia* 11, 141-76.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M. (2005b): "Nota a la Reseña de Francisco Torreira sobre R. García Riverón, 2003: *El significado de la entonación*". En E. Herrera & P. Martín Butragueño (eds.): *La tonía: dimensión fonética y fonológica. Estudios de Fonética Experimental XIV*, 364-8.
- GARCÍA RIVERÓN, R. M., I. SILVA BERTOT & R. RODRÍGUEZ (1992): *Estudio profesional*. Madrid: IORTV.
- GARCÍA RIVERÓN, R., M. LOSADA & A. PARDO (2008): "El acto de habla interaccional como unidad para el estudio de la oralidad: una visión desde la complejidad". *Oralia* 11, 333-51.
- GARCÍA RIVERÓN, R. y A. F. MARRERO MONTERO (2013): "Discurso, prosodia e intencionalidad: una visión desde la complejidad". En *Llengua, Societat i Comunicació* 11, 68-81.
- GARCÍA RIVERÓN, R. y A. F. MARRERO MONTERO (2017): "Discourse, prosody, and intentionality: a vision from complexity". En A. Bastardas-Boada, À. Massip-Bonet & G. Bel-Enguix (eds.): *Applications of complexity theory in language and communication sciences*. Springer. En prensa.
- HALLIDAY, M. A. K. (1970): "Language structure and language function". En M. A. K. Halliday: *On Grammar* (J. J. Webster, ed.). London: Continuum, 2002, 173-95.
- HIDALGO NAVARRO, A. (1997): *La entonación coloquial. Función demarcativa y unidades de habla*. Valencia: Universidad de Valencia.
- JUARRERO, Alicia. (1999): *Dynamics in action: Intentional Behavior as a Complex System*. Cambridge, Mass. / London: The MIT Press, 107-18.
- KENNEALY, C. (2010): "Talking heads". *New Scientist*, 20, 33-5.
- LAGES DÁVILA, C. (2001): "La ciencia y la cultura: las raíces culturales de la productividad científica". *Temas* 24-5, La Habana, 194-203.
- LOTMAN, I. M. (1996): *La semiosfera. Semiótica de la cultura y el texto*. T. I. Madrid: Cátedra.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, E. & A. M. FERNÁNDEZ PLANAS (2005): "Aspectos generales sobre el proyecto internacional AMPER". *Estudios de Fonética Experimental XIV*, 15-27.
- MARTÍNEZ, A. & L. DUEÑAS (2014): *¿Qué dice Cuba? Un estudio sobre la construcción simbólica de la opinión pública en Cuba dice*. Tesis de grado, Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.
- MATURANA, H. & F. VARELA (1990): *El árbol del conocimiento. Las bases biológicas del conocimiento humano*. Barcelona: Debate.
- NAVARRO TOMÁS, T. (1944): *Manual de entonación española*. New York: Hispanic Institute in the United States.
- PIERREHUMBERT, J. (1980): *The Phonology and Phonetics of English Intonation*. Diss. MIT.

- PIERREHUMBERT, J. & J. HIRSCHBERG (1990): "The Meaning of Intonational Contours in the Interpretation of Discourse". En Cohen, P. R., J. Morgan & M. E. Pollack (eds.): *Intentions in Communication*. Cambridge, Mass.: The MIT Press, 271-311.
- POYATOS, C. (1994): *La comunicación no verbal II. Paralingüística, kinésica e interacción*. Madrid: Istmo.
- PUJANTE, D. (2003): *Manual de retórica*. Madrid: Castalia Universidad.
- QUILIS, A. (1993). *Tratado de fonología y fonética españolas*. Madrid: Gredos.
- REVERT SANZ, V. (2001): *Entonación y variación geográfica en el español de América*. Valencia: Universitat de València.
- RODRÍGUEZ DEL REY GARCÍA, A. (2015): *Estudio de la interacción entre la comunicación gestual y la entonación en el discurso académico*. Tesis. Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas, Santa Clara.
- SOSA, J. M. (1991): *Fonética y fonología de la entonación del español hispanoamericano*. Tesis doctoral, University of Massachusetts.
- SOSA, J. M. (1999): *La entonación del español, su estructura fónica, variabilidad y dialectología*. Madrid: Cátedra.
- SOTOLONGO CODINA, P. L. (2001): *Teoría social y vida cotidiana. La sociedad como sistema dinámico complejo*. La Habana: Félix Varela.
- SOTOLONGO CODINA, P. L. & C. J. DELGADO DÍAZ (2006): *La revolución contemporánea del saber*. Buenos Aires: CLACSO libros. En línea: <<http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/campus/soto/soto.html>>.
- SUÁREZ ECHEVARRÍA, F. R. (2014): *La estructuración retórica de la ideología en el discurso de la sección "Cuba dice" del Noticiero nacional de televisión*. Tesis. Universidad Central "Marta Abreu", Las Villas.
- VAN DIJK, T. (1980): *Texto y contexto (semántica y pragmática del discurso)*. Madrid: Cátedra.
- VAN DIJK, T. (1990): *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, S.A.
- VAN DIJK, T. (2003): *Ideología y discurso. Una introducción Multidisciplinaria*. Barcelona: Ariel.
- VAN DIJK, T. (1997): "El estudio del discurso". En T. van Dijk (comp.): *El discurso como estructura y proceso*. vol. 1. Barcelona: Gedisa, 21-65.
- VAN DIJK, T. (2006): *Ideología. Una aproximación multidisciplinaria*. Barcelona: Gedisa.
- WHITE, H. (1987): *El contenido de la forma. Narrativa, discurso y representación histórica*. Barcelona: Paidós.
- WHITE, H.: (2001): *Metahistoria. La imaginación histórica en la Europa del siglo XIX*. México DF: Fondo de Cultura Económica.